



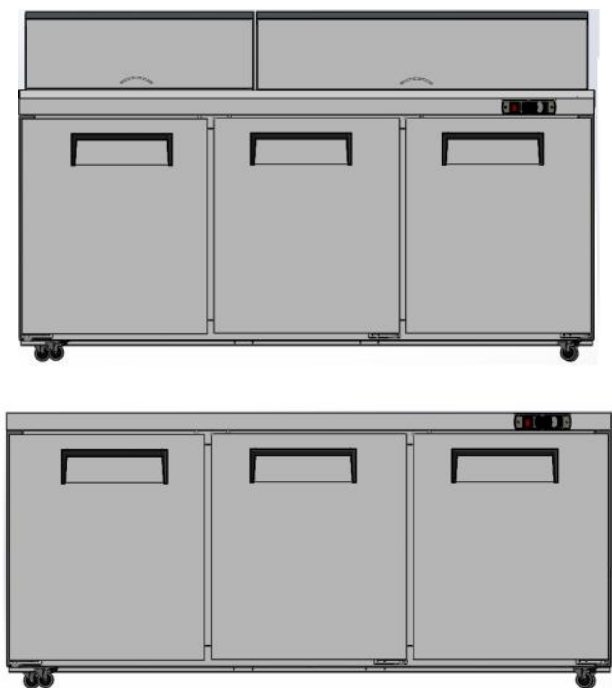
Upgrade · The Home Creator Way

SANDWICH PREP/

UNDERCOUNTER WORKTOP

**MODEL:KSR-27BM1 KSR-72B1 KTR-27B1 KTR-48B1 KTR-60B1 KTR-72B1
KTF-27B1 KTF-48B1**

**MODEL:KSR-27BM1 KSR-72B1 KTR-27B1 KTR-48B1 KTR-60B1 KTR-72B1
KTF-27B1 KTF-48B1**



This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



Warning-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.

INSTRUCTIONS

Safety Instructions

1.Electric safety

- Must use independent special socket and socket should be grounding.
- The power plug should be connected to the socket tightly.
- When a power wire or plug is broken or worn, do not use it, and you must go to the appointed maintenance pot to get it fixed or replaced.
- Please do not insert or pull out plug when there is leakage of natural gas or other flammable gas.
- Please install a leakage protector to avoid electric shock.
- Please do not turn on and off the power button, which will cause an electric shock or short circuit.

2.Others

- Do not put flammable, explosive, dangerous, and corrosive items in the refrigerator.
- To keep safe, please do not put items on the top of the refrigerator in case of unwanted loss.
- Do not spray in the refrigerator using water; also do not put it in wet place where it can be splashed in case of effecting electric isolation.
- Please do not touch the outside pipe in case of scalding.
- Out of power or clean, please pull out the plug. There should be at least 5 minutes before connecting power again in case of compressor damage.

Environment for Installation

1.Put on stable ground

- The refrigerator should be placed on flat and stable ground. Choose a flat, hard inflammable block if you need to block up. You also can rotate the stainless steel leg clockwise or counterclockwise to increase or decrease the height of the refrigerator.

2.Keep far away from hot source

- Refrigerator should be kept away from hot source and not under direct sunshine in case of effecting refrigeration ability.

3.Ventilation Condition

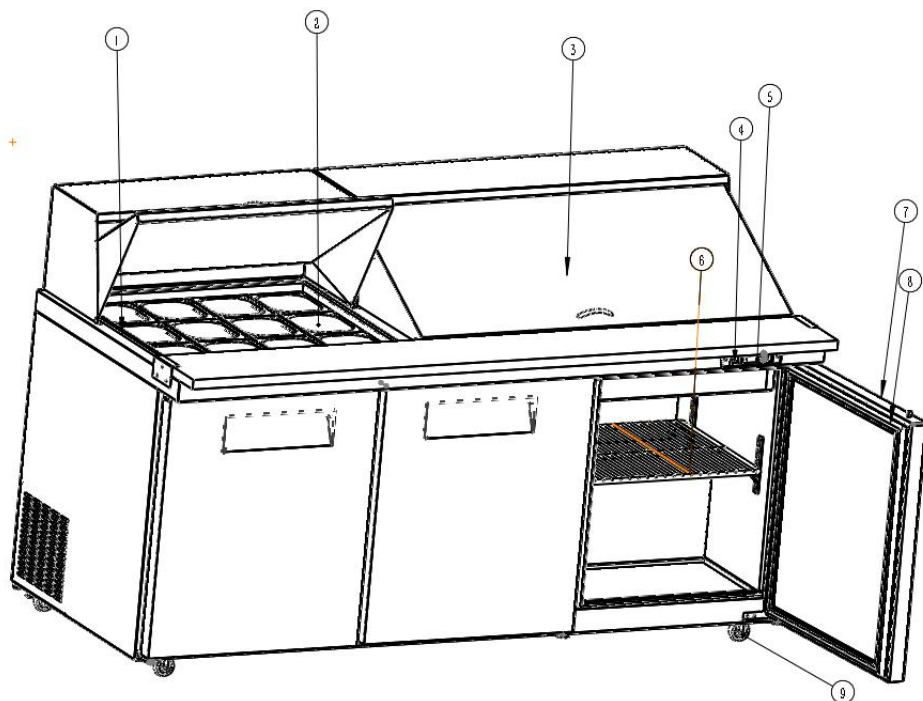
- Should be put in the aeration place, at least 3 cm space behind and around the refrigerator

4.Outside condition

- Do not put a refrigerator in a place where the temperature is too low(below 5 degrees); also, do not place it outdoor or in the rain.

PRODUCT BRIEF

Sandwich Prep



1.Body

2.Gastronorm Containers

3.Cower

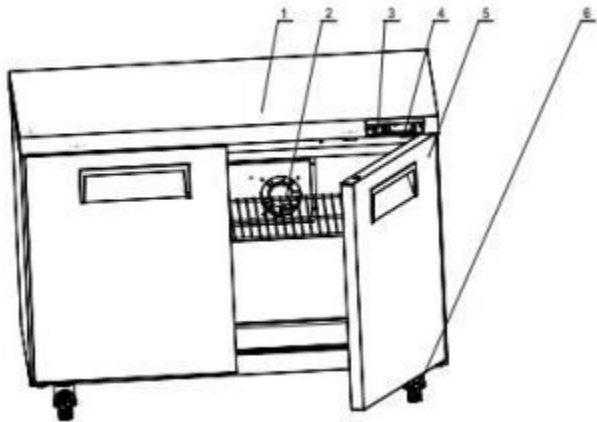
6. Food Shelf

7. Door

8.Door Gasket

4.Power Switch	9.Low Panel
5.Thermostat	

Undercounter Worktop



- 1. Body
- 2. Food Shelf
- 3. Power Switch
- 4. Thermostat
- 5. Door
- 6. Casters

PRODUCTS SPECIFICATIONS

Model	Rated Voltage(V)	Freq (Hz)	Working current(A)	Temperature
KSR-27BM1	115~	60	3.0	33~41°F
KSR-72B1			4.6	
KTR-27B1			1.1	
KTR-48B1			1.3	
KTR-60B1			1.5	
KTR-72B1			1.7	

KTF-27B1			2.4	-11°F ~ 14°F
KTF-48B1			2.5	

PREPARATION BEFORE USAGE

1.Remove all the package

- Remove the package and bag before usage.

2.Check the parts and document

- Please check item in the refrigerator, any problem ask distributor.

3.Put refrigerator at suitable place.

4.Clean the refrigerator before usage and open the door.

5.Put aside

- Put aside the refrigerator for more than 30 minutes to ensure the correct use.

CLEAN

1.Clean inside and outside

- Use a cloth with the neutral cleaning agent, then use a clean cloth.
- Please do not use corrosive cleaning agent.

2.Clean condenser fins.

- Please clean the fin of the condenser every month. If the fin is blocked up, it will affect the refrigeration ability.
- The power should be off when clean, using a brush to clean the dust. Please do not brush horizontally if it damages the fin and affects refrigeration.

3.Clean door gasket

- Door gasket needs to be washed frequently to keep tightness.

4.Check after clean

- Recheck the refrigerator to ensure every part is installed correctly and safely.

NOTICE DURING USAGE

1.Storage

- Please do not put more than 100kg food on the rail.
- Please store food suit the above temperature range, and there should be enough space, item should not block air outlet(70% is the upper limit) to make sure normal circuit of cold air.
- The hot food should be cooled first and then put into the refrigerator, otherwise will affect other stored food around.
- Please put in packed food only.



All the thermostat parameters have been set before delivery. So please keep the same to ensure correct working.

MAINTENANCE

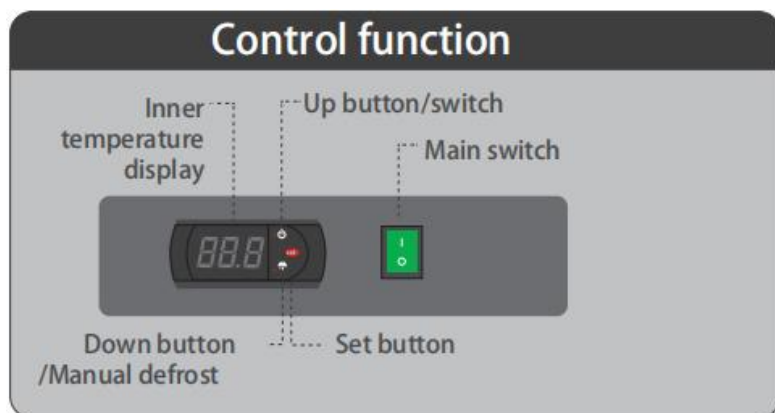
If you think there is a problem, please check to follow the below table. If there is still a problem, please contact the service center to solve the problem. People who are not professional serviceman does not conduct the maintenance.

Problem analysis:

Problem	Reason	Solution
No refrigeration	Power plug is loosen Use multi-socket Power switch button is off Is defrosting	Insert plug well Use special socket Turn on the button Wait for end of defrost

Slow cooling	Too much food, no channel for cold air Direct sunlight, near hot source Too much dust on condenser Door open and close too frequently Temperature controller is not set suitable Hot food in the cabinet	Reset the position of food Choose another place to place Clean condenser(must turn off power) Decrease times of open and close door Rotate the controller to much more cold position clock wise Put the food into refrigerator after cooling.
Big noise	The ground is not stable and flat The leg is not set well, one of them is not stable	Make ground stable and flat Adjust the leg

THERMOSTAT OPERATION



Inner Temperature Adjustment:

- Press and hold “SET” button for 1 s, the number on the LED screen will flash;

- Press “UP or DOWN” button to adjust higher or lower temperature;
- Press “SET” button again to save all the parameters.

For detailed operation, please refer to the temperature controller manual in the attachment.

Safety Precautions

- The product complies with relevant standards and regulations.Installation of this device must comply with all applicable regulations, and it should only be operated in well-ventilated areas. Please read the user manual before installing and using this equipment.
- This appliance shall not be used by children.Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- This appliance is intended to be used for commercial use only.
- Please properly keep product. Check whether the product is abnormal before use. If it is abnormal, please stop using it
- Please use the product according to the intended use, warn of potential injury from misuse.
- The product complies with relevant standards and regulations.Installation of this device must comply with all applicable regulations, and it should only be operated in well-ventilated areas.Please read the user manual before installing and using this equipment.
- WARNING: Use only the original supply.

Maintenance:If black smoke is found during the operation of the heater for a period of time or in the second year of use, it indicates that there is carbon accumulation in the combustion chamber that needs to be cleaned in a timely manner. Note: If any of the above situations occur, please replace the Air Filter and Fuel Filter.

- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning
- WARNING: Use only an external supply with the following specifications:

According to the label parameters.

- Not suitable for environments with high humidity, explosive atmospheres, salt spray, acidic or alkaline conditions.
- Comply with all local electrical and safety regulations, as well as the National Electrical Code (NEC) and Occupational Safety and Health Act (OSHA) in the United States.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Please according to local regulations regarding disposal of the appliance for its flammable blowing gas. Before you scrap the appliance, please take off the doors to prevent children trapped.
- WARNING - Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- WARNING - Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer
- WARNING - Do not damage the refrigerant circuit.
- WARNING - Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- The appliance shall not be installed in public corridors or lobbies.
- Please according to local regulations regarding disposal of the appliance for its flammable gas. Before you scrap the appliance, please take off the

doors to prevent children trapped.

- Warning: the appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations
- The appliance is to be installed in accordance with the Safety Standard for Refrigeration Systems, ANSI/ASHRAE 15.

Notice: Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognized assessment specification.

Notice: Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.

Notice: Component parts shall be replaced with like components so as to minimize the risk of possible ignition due to incorrect parts.

The appliance is to be installed in accordance with the Safety.

• WARNING

Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.

The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources/for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater.

Do not pierce or burn.

Be aware that refrigerants may not contain an odour.

- Warning: The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation;
- Warning: The appliance shall be stored in a room without continuously operating open flames (for example an operating gas appliance) and ignition sources (for example an operating electric heater).
- Warning: The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive

pressure,vibration, sharp edges,or any other adverse environmental effects.The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

- Before carrying out Decommissioning procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to reuse of recovered refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

When removing refrigerant from a system,either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.

The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of all appropriate refrigerants including. when applicable, **FLAMMABLE REFRIGERANTS**

The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder,and the relevant waste transfer note arranged.Do not mix refrigerants inrecovery units and especially not in cylinders.



Warning: Risk of fire / flammable materials, taking care to avoid causing a fire by igniting flammable material.

The maximum loading of each type of shelf is 8kg.

The ambient temperature and humidity conditions of the show case climate class following the tab below

Test room Climate class	Dry bulb Temperature °C	Relative Humidity %	Dew point °C	Water vapour Mass in dry air g/kg
0	20	50	9.3	7.3
1	16	80	12.6	9.1
8	23.9	55	14.3	10.2
2	22	65	15.2	10.8
3	25	60	16.7	12.0
4	30	55	20.0	14.8
6	27	70	21.2	15.8
5	40	40	23.9	18.8
7	35	75	30.0	27.3

NOTE:the water vapour mass dry air is one of the main points influencing the performance and the energy consumption of the cabinets. Therefore, the order of the climate class in the table is based on the water vapour mass column. See also Annex B to compare lab and store conditions.

Maintenance

- The freezer should be cleaned regularly. When cleaning, turn off the power, take out the foods in the cabinet, clean the inside using water or a little neutral detergent.
 - Do not use boiling water, acid, chemical diluents, petrol and oil, or dirt-removing powder.
 - Dry it after cleaning.
 - Use light soap water when cleaning the door seal, apply a little of talcum powder on it after natural drying to extend its service life.
 - Use soft cloth with water or a little detergent to clean the out surface.
- Note, keeping the power supply and lower part of connect wires away from water to avoid electricity leakage.
- Except common breakdowns, those who are not service technician should not take apart and repair the freezer on their own so as to avoid worsening the trouble. Unauthorized repair of electrical part such as compressor,

temperature controller is forbidden.

- All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided.
- If any hot work is to be conducted on the refrigerating equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available on hand. A dry chemical or CO₂ fire extinguisher should be adjacent to the charging area.
- Notice: Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognized assessment specification.
- Notice: Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled.
- personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- No person carrying out work in relation to a REFRIGERATING SYSTEM which involves exposing any pipe work shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment shall be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.
- Checking for presence of refrigerant, The areas shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially toxic or flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with all applicable refrigerants, i.e., nonsparking, adequately sealed, or intrinsically safe.

- Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times, the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt, consult the manufacturer's technical department for assistance.

Detection of flammable refrigerants: Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

Manufacturer: Hangzhou Kalifon Stainless Steel Kitchen Equipment Co., Ltd.

Address: 8# of No. 16 Street, HEDA, Hangzhou, Zhejiang Province, China

E-mail: support@vevor.com





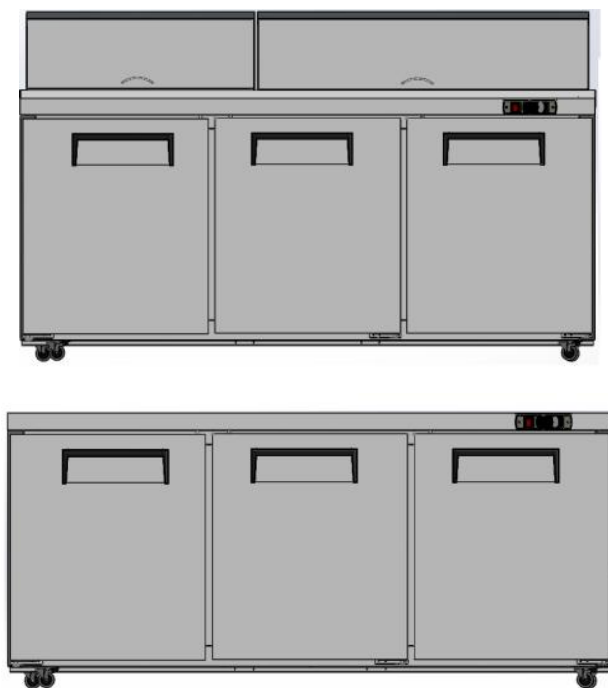
Upgrade · The Home Creator Way

PRÉPARATION DE SANDWICHES /

PLAN DE TRAVAIL SOUS COMPTOIR

**MODÈLE: KSR-27BM1 KSR-72B1 KTR-27B1 KTR-48B1 KTR-60B1 KTR-72B1
KTF-27B1 KTF-48B1**

**MODÈLE: KSR-27BM1 KSR-72B1 KTR-27B1 KTR-48B1 KTR-60B1 KTR-72B1
KTF-27B1 KTF-48B1**



Voici le mode d'emploi original. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter ce manuel à sa guise. L'apparence du produit que vous recevrez peut différer. Nous vous prions de nous excuser si nous ne vous informons pas des mises à jour techniques ou logicielles concernant notre produit.



Avertissement – Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.

INSTRUCTIONS

Consignes de sécurité

1. Sécurité électrique

- Utiliser une prise spéciale indépendante et cette prise doit être mise à la terre.
- La fiche d'alimentation doit être bien branchée à la prise.
- Lorsqu'un câble d'alimentation ou une prise est cassé ou usé, ne l'utilisez pas et vous devez vous rendre au centre de maintenance désigné pour le faire réparer ou remplacer.
- Veuillez ne pas insérer ni retirer le bouchon en cas de fuite de gaz naturel ou d'autre gaz inflammable.
- Veuillez installer un dispositif de protection contre les fuites de courant pour éviter les chocs électriques.
- Veuillez ne pas actionner le bouton marche/arrêt, cela pourrait provoquer un choc électrique ou un court-circuit.

2. Autres

- Ne placez pas de produits inflammables, explosifs, dangereux ou corrosifs dans le réfrigérateur.
 - Par mesure de sécurité, veuillez ne pas poser d'objets sur le dessus du réfrigérateur afin d'éviter toute perte accidentelle.
- Ne pas vaporiser dans le Réfrigérateur utilisant de l'eau ; ne pas placer dans un endroit humide où il pourrait être éclaboussé en cas de coupure électrique.
- Veuillez ne pas toucher le tuyau extérieur en cas de brûlure.
- En cas de coupure de courant ou de nettoyage, veuillez débrancher l'appareil . Attendez au moins 5 minutes avant de le rebrancher afin d'éviter tout dommage au compresseur.

Environnement d' installation

1. Placez-le sur une surface stable .

Le réfrigérateur doit être placé sur une surface plane et stable. Si nécessaire, utilisez un bloc plat, dur et ininflammable pour le surélever. Vous pouvez également faire pivoter le pied en acier inoxydable dans le sens horaire ou antihoraire pour ajuster la hauteur du réfrigérateur.

2. Tenir à distance des sources de chaleur

- Le réfrigérateur doit être tenu à l'écart des sources de chaleur et ne doit pas être exposé directement au soleil afin de ne pas altérer ses capacités de réfrigération.

3. Conditions de ventilation

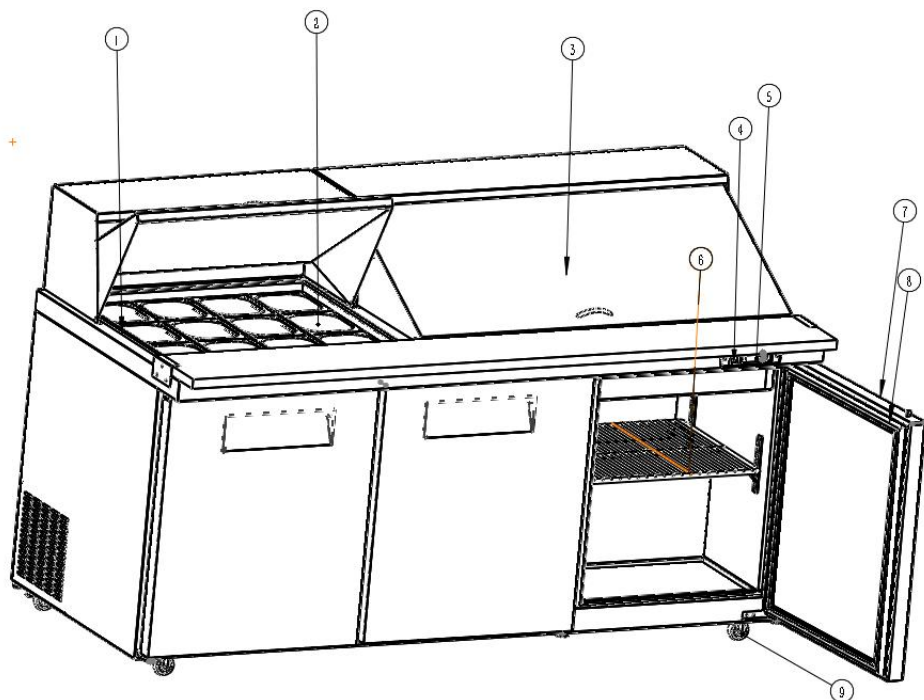
- Il doit être placé dans un endroit aéré, en laissant un espace d'au moins 3 cm derrière et autour du réfrigérateur.

4. Conditions extérieures

- Ne placez pas un réfrigérateur dans un endroit où la température est trop élevée. basse température (inférieure à 5 degrés) ; ne pas placer à l'extérieur ni sous la pluie.

PRODUCT BRIEF

Préparation des sandwichs



1. Corps

2. Conteneurs Gastronorm

3. Se recroqueviller

4. Interrupteur d'alimentation

5. Thermostat

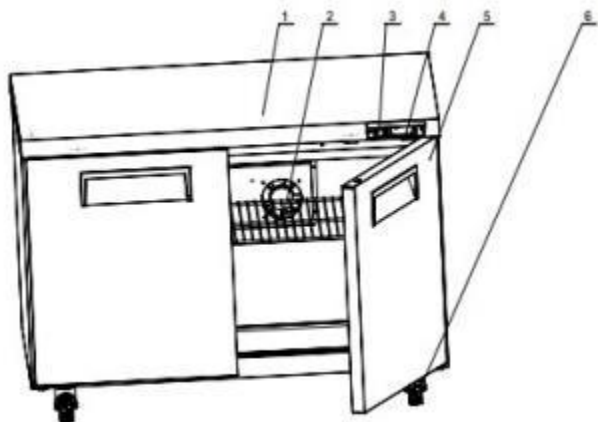
6. Étagère à aliments

7. Porte

8. Joint de porte

9. Panneau bas

Plan de travail sous comptoir



1. Corps
2. Étagère à aliments
3. Interrupteur d'alimentation
4. Thermostat
5. Porte
6. Roulettes

PRODUCTS SPECIFICATIONS

Modèle	Tension nominale (V)	Fréquence (Hz)	Courant de fonctionnement (A)	Température
KSR-27BM1	115~	60	3.0	33~41°F
KSR -72 B1			4.6	
K T R-27B1			1.1	
K T R- 48 B1			1.3	
K T R- 60 B1			1.5	
K T R- 72 B1			1.7	
KTF-27B1			2.4	44°F ~ 44°F

KTF-48B1			2.5	
----------	--	--	-----	--

PREPARATION BEFORE USAGE

1. Retirez tout l'emballage

Retirez l'emballage et le sachet avant utilisation.

2. Vérifiez les pièces et le document

- Veuillez vérifier le produit dans le réfrigérateur ; en cas de problème, veuillez contacter le distributeur.

3. Placez le réfrigérateur à un endroit approprié.

4. Nettoyez le réfrigérateur avant utilisation et ouvrez la porte .

5. Mettre de côté

- Laisser reposer au réfrigérateur pendant plus de 30 minutes pour garantir une utilisation correcte.

CLEAN

1. Nettoyer l'intérieur et l' extérieur

- Utilisez un chiffon imbibé du produit nettoyant neutre, puis un chiffon propre.

- Veuillez ne pas utiliser de produit de nettoyage corrosif.

2. Nettoyer les ailettes du condenseur .

- Veuillez nettoyer l'ailette du condenseur tous les mois. Si L'ailette est obstruée, cela affectera la capacité de réfrigération.

L' appareil doit être hors tension pendant le nettoyage. Utilisez une brosse pour enlever la poussière. Ne brossez pas horizontalement, car cela pourrait endommager l'ailette et affecter le refroidissement.

3. Nettoyer le joint de porte

- Le joint de porte doit être lavé fréquemment pour maintenir l'étanchéité .

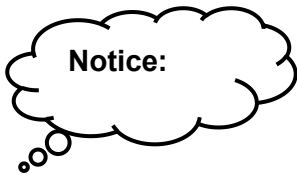
4. Vérifier après le nettoyage

- Revérifiez le réfrigérateur pour vous assurer que chaque pièce est installée correctement et en toute sécurité.

NOTICE DURING USAGE

1. Stockage

- Veuillez ne pas déposer plus de 100 kg de nourriture sur le rail.
- Veuillez conserver les aliments à une température adaptée à celle indiquée ci-dessus, et assurez-vous qu'il y ait suffisamment d'espace et que les objets ne bloquent pas la sortie d'air (70 % étant la limite supérieure) afin de garantir une circulation normale de l'air froid.
- Les aliments chauds doivent d'abord être refroidis avant d'être placés au réfrigérateur, sinon ils risquent de contaminer les autres aliments stockés à proximité.
- Veuillez n'y déposer que des aliments emballés.



Tous les paramètres du thermostat ont été réglés avant la livraison. Veuillez donc les conserver pour garantir un fonctionnement correct.

MAINTENANCE

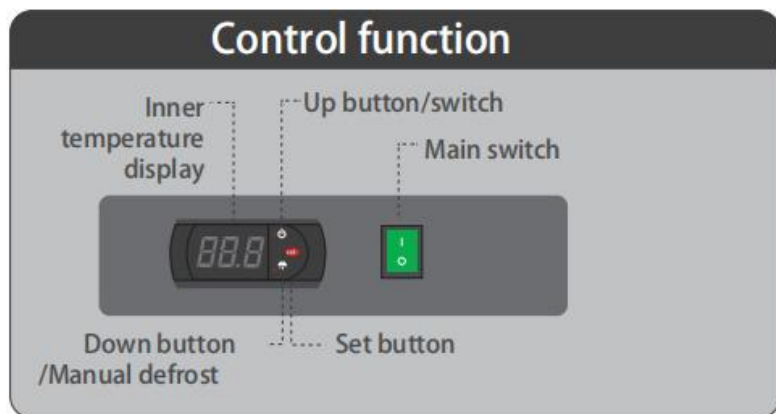
Si vous pensez qu'il y a un problème, veuillez consulter le tableau ci-dessous. Si le problème persiste, veuillez contacter le centre de service pour le résoudre. Seules les personnes non qualifiées sont habilitées à effectuer la maintenance.

Analyse du problème :

Problème	Raison	Solution
----------	--------	----------

Pas de réfrigération	La prise électrique est desserrée. Utiliser plusieurs prises marche /arrêt est éteint. Le dégivrage	Insérer le bouchon Utilisez une prise spéciale Allumez le bouton Attendez la fin du dégivrage
Refroidissement lent	Trop de nourriture, non canal pour le froid air Lumière directe du soleil, près d'une source chaude Trop de poussière sur le condenseur La porte s'ouvre et se ferme trop fréquemment Le régulateur de température n'est pas correctement réglé. Plats chauds dans le placard	Réinitialiser la position de nourriture Choisissez un autre endroit où placer Nettoyer le condenseur (couper l'alimentation électrique est impératif) Diminuer le nombre d'ouvertures et de fermetures de porte Tournez le contrôleur vers une position beaucoup plus froide dans le sens des aiguilles d'une montre Mettez les aliments au réfrigérateur après refroidissement.
Gros bruit	Le sol n'est ni stable ni plat La jambe est mal fixée, l'une d'elles est instable.	Faire sol stable et plat Ajustez la jambe

THERMOSTAT OPERATION



Réglage de la température intérieure :

- Appuyez sur le bouton « SET » et maintenez-le enfoncé pendant 1 s, le nombre sur l'écran LED clignotera ;
- Appuyez sur le bouton « HAUT » ou « BAS » pour régler la température à une valeur plus élevée ou plus basse ;
- Appuyez de nouveau sur le bouton « SET » pour enregistrer tous les paramètres.

Pour plus de détails sur le fonctionnement, veuillez vous référer au manuel du régulateur de température en pièce jointe.

Safety Precautions

Ce produit est conforme aux normes et réglementations en vigueur. Son installation doit respecter toutes les réglementations applicables et son utilisation doit se faire uniquement dans des zones bien ventilées. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'installer et d'utiliser cet équipement.

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.
- Cet appareil est destiné à un usage exclusivement commercial.

Veuillez conserver le produit correctement. Vérifiez que le produit n'est pas anormal avant utilisation. Si c'est le cas, cessez de l'utiliser.

- Veuillez utiliser le produit conformément à son usage prévu et prendre connaissance des risques de blessures liés à une mauvaise utilisation. Ce produit est conforme aux normes et réglementations en vigueur. Son installation doit respecter toutes les réglementations applicables et son utilisation doit se faire uniquement dans des zones bien ventilées. Veuillez lire le manuel d'utilisation avant d'installer et d'utiliser cet équipement.
 - **AVERTISSEMENT** : Utilisez uniquement le produit d'origine.
- Entretien : Si de la fumée noire est constatée pendant le fonctionnement du chauffage, notamment au cours de la deuxième année d'utilisation, cela indique une accumulation de carbone dans la chambre de combustion. Un nettoyage rapide s'impose. Remarque : Dans ce cas, veuillez remplacer le filtre à air et le filtre à carburant.
- Mettez l'appareil hors tension et débranchez-le avant de changer d'accessoires ou d'approcher les pièces mobiles.
 - Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique s'il est laissé sans surveillance et avant de le monter, de le démonter ou de le nettoyer.
 - **AVERTISSEMENT** : Utilisez uniquement une alimentation externe présentant les spécifications suivantes : Selon les paramètres d'étiquetage.
 - Ne convient pas aux environnements à forte humidité, aux atmosphères explosives, aux embruns salés, aux milieux acides ou alcalins.
 - Se conformer à toutes les réglementations locales en matière d'électricité et de sécurité, ainsi qu'au Code national de l'électricité (NEC) et à la Loi sur la sécurité et la santé au travail (OSHA) aux États-Unis.
 - Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou qu'elles n'aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
 - Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
 - Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués

par des enfants sans surveillance.

- Ne stockez pas de substances explosives telles que des aérosols contenant un propulseur inflammable dans cet appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée de manière similaire afin d'éviter tout danger.

Veuillez vous conformer à la réglementation locale concernant la mise au rebut de cet appareil contenant du gaz inflammable. Avant de le mettre au rebut, veuillez retirer les portes afin d'éviter tout risque d'ingestion par des enfants.

• **AVERTISSEMENT** - Veuillez à ce que les ouvertures de ventilation, dans le boîtier de l'appareil ou dans la structure encastrée, ne soient pas obstruées.

• **AVERTISSEMENT** - N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le procédé de dégivrage autre que ceux recommandés par le fabricant

• **AVERTISSEMENT** - Ne pas endommager le circuit de réfrigérant.

• **AVERTISSEMENT** - N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, sauf s'il s'agit d'appareils du type recommandé par le fabricant.

• L'appareil ne doit pas être installé dans les couloirs ou les halls publics.

Veuillez vous conformer à la réglementation locale concernant la mise au rebut de cet appareil contenant du gaz inflammable. Avant de le mettre au rebut, veuillez retirer les portes pour empêcher que des enfants ne soient piégés .

• **Avertissement** : l'appareil doit être installé conformément aux normes électriques nationales. règlements

• L'appareil doit être installé conformément à la norme de sécurité pour les systèmes de réfrigération, ANSI/ASHRAE 15.

Avis : Toute personne intervenant sur un circuit de réfrigérant ou y pénétrant par effraction doit être titulaire d'un certificat valide délivré par un technicien frigoriste.

un organisme d'évaluation accrédité par l'industrie, qui autorise leur

compétence à manipuler les fluides frigorigènes en toute sécurité conformément à un cahier des charges d'évaluation reconnu par l'industrie.

Avertissement : L'entretien doit être effectué uniquement selon les recommandations du fabricant . Les opérations de maintenance et de réparation nécessitant l'intervention d'un personnel qualifié doivent être réalisées sous la supervision d'une personne compétente en matière d'utilisation de fluides frigorigènes inflammables.

Avis : Les pièces détachées doivent être remplacées par des pièces identiques afin de minimiser le risque d'inflammation due à des pièces incorrectes.

L'appareil doit être installé conformément aux règles de sécurité .

• AVERTISSEMENT

N'utilisez aucun moyen d'accélérer le processus de dégivrage ou de nettoyage autre que ceux recommandés par le fabricant.

L'appareil doit être entreposé dans une pièce sans sources d'inflammation fonctionnant en continu, par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou radiateur électrique en marche.

Ne pas percer ni brûler.

Sachez que les fluides frigorigènes peuvent être inodores.

- **Avertissement :** L'appareil doit être entreposé dans un endroit bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la surface de la pièce spécifiée pour son fonctionnement ;

- **Avertissement :** L'appareil doit être entreposé dans une pièce sans flammes nues fonctionnant en continu (par exemple un appareil à gaz en fonctionnement) ni sources d'inflammation (par exemple un radiateur électrique en fonctionnement).

- **Avertissement :** L'appareil doit être rangé de manière à éviter tout dommage mécanique depuis se produisant.

- Vérifier que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des arêtes vives ou à tout autre facteur environnemental défavorable. Cette vérification doit également tenir compte des effets du vieillissement ou des vibrations continues

provenant de diverses sources. comme les compresseurs ou les ventilateurs.

Avant de procéder au démantèlement, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et tous ses détails. Il est recommandé de récupérer tous les fluides frigorigènes en toute sécurité. Avant l'intervention, un échantillon d'huile et de fluide frigorigène doit être prélevé afin de pouvoir effectuer des analyses avant la réutilisation du fluide récupéré. L'alimentation électrique doit être disponible avant le début de l'intervention .

Lors du retrait du réfrigérant d'un système, que ce soit pour l'entretien ou la mise hors service, il est recommandé, par mesure de précaution, de retirer tout le réfrigérant en toute sécurité.

L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement et accompagné d'un mode d'emploi. Il doit être adapté à la récupération de tous les fluides frigorigènes appropriés, y compris, le cas échéant, les fluides frigorigènes inflammables.

Le fluide frigorigène récupéré doit être retourné au fournisseur dans le cylindre de récupération approprié, et le bordereau de transfert des déchets correspondant doit être établi. Ne mélangez pas les fluides frigorigènes dans les unités de récupération et surtout pas dans les cylindres .



Avertissement : Risque d'incendie / matériaux inflammables. Veillez à éviter tout risque d'incendie en enflammant des matériaux inflammables. La charge maximale admissible pour chaque type d'étagère est de 8 kg. Les conditions de température et d'humidité ambiantes de la classe climatique de la vitrine suivre l'onglet ci-dessous

Salle d'essai classe climatique	bulbe sec Température °C	Relatif Humidité %	Rosée point °C	Masse de vapeur d'eau dans l'air sec g/kg
0	20	50	9.3	7.3
1	16	80	12.6	9.1
8	23.9	55	14.3	10.2
2	22	65	15.2	10.8
3	25	60	16.7	12.0
4	30	55	20.0	14.8
6	27	70	21.2	15.8
5	40	40	23.9	18.8
7	35	75	30.0	27.3

REMARQUE : la teneur en vapeur d'eau de l'air sec est un facteur déterminant pour les performances et la consommation énergétique des armoires. Par conséquent, le classement climatique du tableau est établi en fonction de cette teneur. Voir également l'annexe B pour une comparaison des conditions en laboratoire et en magasin.

Entretien

- Le congélateur doit être nettoyé régulièrement. Lors du nettoyage, éteignez l'appareil, retirez les aliments qui se trouvent dans le compartiment, puis nettoyez l'intérieur avec de l'eau ou un peu de détergent neutre.
- N'utilisez pas d'eau bouillante, d'acide, de diluants chimiques, d'essence, d'huile ou de saleté.
enlever la poudre.
- Séchez-le après le nettoyage.
- Pour nettoyer le joint de porte, utilisez de l'eau légèrement savonneuse et appliquez un peu de talc après séchage naturel afin d'en prolonger la durée de vie.
- Nettoyez la surface extérieure avec un chiffon doux imbibé d'eau ou d'un

peu de détergent. Veillez à maintenir l'alimentation et la partie inférieure des câbles de connexion à l'écart de l'eau afin d'éviter tout risque de fuite électrique.

- Sauf en cas de pannes courantes, les personnes non qualifiées en maintenance ne doivent pas démonter ni réparer elles-mêmes le congélateur afin d'éviter d'aggraver le problème. Toute réparation non autorisée de pièces électriques telles que le compresseur ou le régulateur de température est interdite.
- Tout le personnel d'entretien et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature des travaux effectués. Les travaux dans des espaces confinés doivent être évités .
- Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement frigorifique ou toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible à proximité. Un extincteur à poudre chimique ou à CO2 doit se trouver à proximité de l'équipement. Zone de recharge.
- Avis : Toute personne intervenant sur un circuit de réfrigérant ou y pénétrant par effraction doit être titulaire d'un certificat valide délivré par un technicien frigoriste. un organisme d'évaluation accrédité par l'industrie, qui autorise leur compétence à manipuler les fluides frigorigènes en toute sécurité conformément à un cahier des charges d'évaluation reconnu par l'industrie.
- Avis: L'entretien doit être effectué uniquement selon les recommandations du fabricant de l'équipement. La maintenance et les réparations nécessitant l'assistance d'autres personnes sont à la charge de l'utilisateur. qualifié .
- Les travaux doivent être effectués par le personnel sous la supervision d'une personne compétente en matière d'utilisation de fluides frigorigènes inflammables.

Toute personne intervenant sur un SYSTÈME FRIGORIFIQUE et exposant des canalisations ne doit utiliser aucune source d'inflammation susceptible de provoquer un incendie ou une explosion. Toutes les sources d'inflammation potentielles, y compris la cigarette, doivent être tenues à une distance suffisante du lieu d'installation, de réparation, de dépose ou

de mise au rebut, opérations pouvant entraîner une fuite de fluide frigorigène dans l'espace environnant. Avant toute intervention, la zone autour de l'équipement doit être inspectée afin de s'assurer de l'absence de risques d'inflammation. Des panneaux « Interdiction de fumer » doivent être affichés.

- Vérification de la présence de réfrigérant : les zones doivent être vérifiées à l'aide d'un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant les travaux, afin de garantir que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement toxiques ou inflammables. S'assurer que l'équipement de détection de fuites utilisé est adapté à tous les réfrigérants concernés, c'est-à-dire non étincelant, correctement scellé ou intrinsèquement sûr.
- Assurez-vous que la zone est dégagée ou correctement ventilée avant d'intervenir sur le système ou d'effectuer des travaux à chaud. Une ventilation, même partielle, doit être maintenue pendant toute la durée des travaux. Cette ventilation doit permettre de disperser en toute sécurité tout fluide frigorigène libéré et, de préférence, de l'évacuer vers l'extérieur, dans l'atmosphère.

Lors du remplacement de composants électriques, ces derniers doivent être adaptés à l'usage prévu et conformes aux spécifications. Il convient de respecter scrupuleusement les consignes de maintenance et d'entretien du fabricant. En cas de doute, veuillez contacter le service technique du fabricant.

Détection des fluides frigorigènes inflammables : Il est strictement interdit d'utiliser toute source d'inflammation potentielle pour la recherche ou la détection des fuites de fluide frigorigène. L'utilisation d'une lampe à halogénures métalliques (ou de tout autre détecteur à flamme nue) est proscrite.

Fabricant : Hangzhou Kalifon Stainless Steel Kitchen EquipmentCo., Ltd.
Adresse : 8, rue n° 16, HEDA, Hangzhou, province du Zhejiang, Chine
Courriel : support@vevor.com



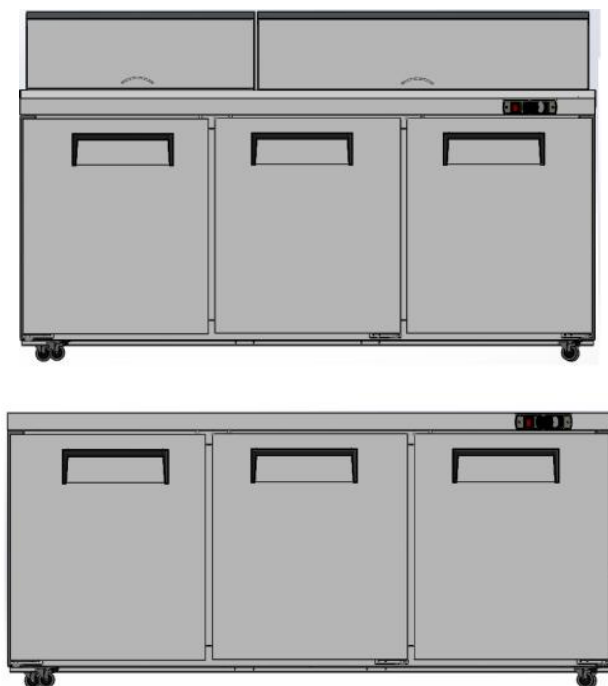


Upgrade · The Home Creator Way

**SANDWICHZUBEREITUNG /
UNTERBAU-ARBEITSPLATTE**

**MODELL: KSR-27BM1 KSR-72B1 KTR-27B1 KTR-48B1 KTR-60B1 KTR-72B1
KTF-27B1 KTF-48B1**

**MODELL: KSR-27BM1 KSR-72B1 KTR-27B1 KTR-48B1 KTR-60B1 KTR-72B1
KTF-27B1 KTF-48B1**



Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. VEVOR behält sich die Auslegung der Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts kann von dem gelieferten Produkt abweichen. Wir bitten um Verständnis, dass wir Sie nicht erneut über etwaige Technologie- oder Software-Updates informieren werden .



Warnung – Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.

INSTRUCTIONS

Sicherheitshinweise

1. Elektrische Sicherheit

- Es muss eine separate Spezialsteckdose verwendet werden, die geerdet sein muss.
 - Der Netzstecker muss fest in der Steckdose sitzen.
 - Wenn ein Stromkabel oder Stecker defekt oder abgenutzt ist, benutzen Sie ihn nicht, sondern begeben Sie sich zur dafür vorgesehenen Wartungsstelle, um ihn reparieren oder ersetzen zu lassen.
 - Bitte den Stecker nicht einstecken oder herausziehen, wenn Erdgas oder ein anderes brennbares Gas austritt.
- Bitte installieren Ein Fehlerstromschutzschalter, um Stromschläge zu vermeiden.
- Bitte schalten Sie den Netzschalter nicht ein und aus, da dies einen Stromschlag oder Kurzschluss verursachen kann.

2. Andere

- Brennbare, explosive, gefährliche und ätzende Gegenstände dürfen nicht in den Kühlschrank gelegt werden.
 - Um ein versehentliches Verlieren zu vermeiden, stellen Sie bitte keine Gegenstände oben auf den Kühlschrank.
 - Nicht in die Umgebung sprühen Kühlschrank, der mit Wasser in Berührung kommt; außerdem sollte er nicht an einem feuchten Ort aufgestellt werden, wo Wasser verspritzt werden könnte, da dies zu einer elektrischen Trennung führen kann.
- Bitte nicht berühren das Außenrohr im Falle von Verbrühungen.
- Bei Stromausfall oder Verschmutzung ziehen Sie bitte den Netzstecker .
- Warten Sie mindestens 5 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder an die Stromversorgung anschließen, um Schäden am Kompressor zu vermeiden.

Installationsumgebung

1. Auf einen stabilen Untergrund stellen .

Der Kühlschrank sollte auf einem ebenen und stabilen Untergrund stehen. Verwenden Sie gegebenenfalls einen flachen, harten, nicht brennbaren Block als Unterlage. Sie können die Höhe des Kühlschranks auch durch Drehen des Edelstahlfußes im oder gegen den Uhrzeigersinn anpassen.

2. Von heißen Quellen fernhalten .

Der Kühlschrank sollte nicht in der Nähe von Wärmequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung stehen, da dies die Kühlleistung beeinträchtigen könnte.

3. Belüftungszustand

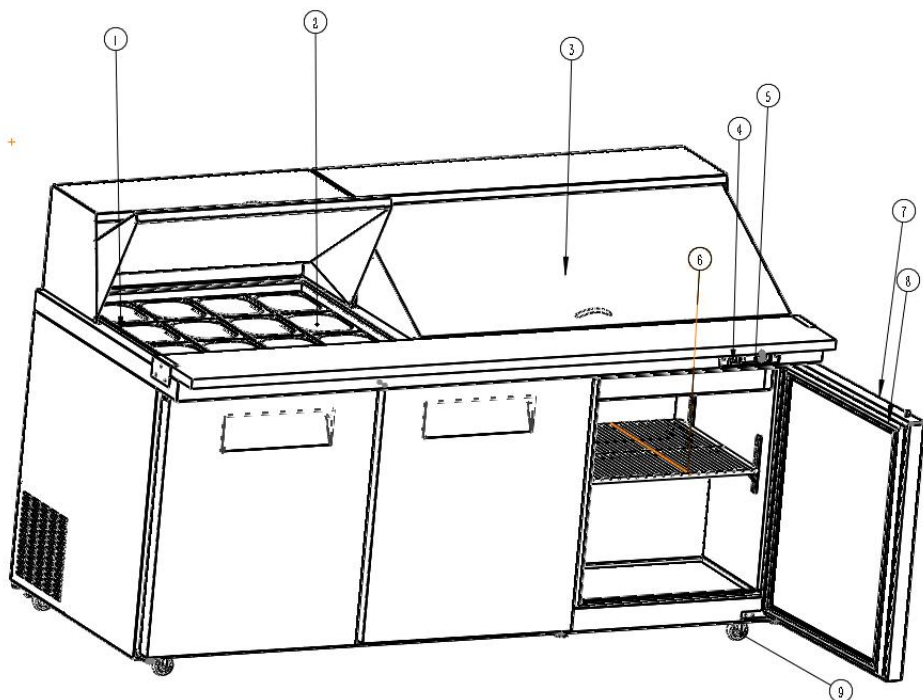
- Es sollte an einem gut belüfteten Ort aufgestellt werden, mit mindestens 3 cm Abstand hinter und um den Kühlschrank herum.

4. Äußerer Zustand

- Stellen Sie einen Kühlschrank nicht an einen Ort, an dem die Temperatur zu hoch ist. bei niedrigen Temperaturen (unter 5 Grad); außerdem sollte es nicht im Freien oder im Regen aufgestellt werden.

PRODUCT BRIEF

Sandwichzubereitung



1. Körper

2. Gastronorm - Behälter

3. Ducken

4. Netzschalter

5. Thermostat

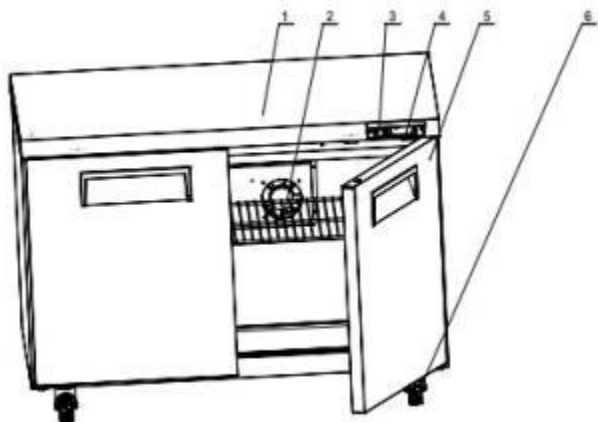
6. Lebensmittelausgabe

7. Tür

8. Türdichtung

9. Niedriges Panel

Unterbau-Arbeitsplatte



1. Körper
2. Lebensmittelausgabe
3. Netzschalter
4. Thermostat
5. Tür
6. Rollen

PRODUCTS SPECIFICATIONS

Modell	Nennspannung (V)	Frequenz (Hz)	Betriebsstrom (A)	Temperatur
KSR-27BM 1	115~	60	3.0	33~41°F
KSR- 72 B1			4.6	
K T R-27B1			1.1	
K T R- 48 B1			1.3	
K T R- 60 B1			1,5	
K T R- 72 B1			1.7	

KTF-27B1			2.4	-11°F ~ 14°F
KTF-48B1			2,5	

PREPARATION BEFORE USAGE

1. Entfernen Sie die gesamte Verpackung.

- Verpackung und Beutel vor Gebrauch entfernen.

2. Teile und Dokumentation prüfen .

- Bitte überprüfen Sie den Artikel im Kühlschrank. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an den Händler.

3. Stellen Sie den Kühlschrank an einen geeigneten Ort.

4. Reinigen Sie den Kühlschrank vor der Benutzung und öffnen Sie die Tür .

5. Beiseite legen

- Um eine korrekte Verwendung zu gewährleisten, stellen Sie den Kühlschrank mindestens 30 Minuten lang beiseite.

CLEAN

1. Innen und außen reinigen .

- Verwenden Sie ein Tuch mit dem neutralen Reinigungsmittel und verwenden Sie anschließend ein sauberes Tuch.
Bitte verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel.

2. Kondensatorlamellen reinigen .

Bitte reinigen Sie die Lamellen des Kondensators monatlich. Wenn die Kühlrippe verstopft ist, wird die Kühlleistung beeinträchtigt.

Das Gerät sollte beim Reinigen ausgeschaltet sein. Verwenden Sie zum Entfernen des Staubs eine Bürste. Bürsten Sie nicht waagerecht, da dies die Lamellen beschädigen und die Kühlleistung beeinträchtigen kann .

3. Türdichtung reinigen

- Die Türdichtung muss regelmäßig gewaschen werden, um ihre Dichtigkeit zu erhalten .

4. Nach der Reinigung prüfen .

- Überprüfen Sie den Kühlschrank noch einmal, um sicherzustellen, dass alle Teile korrekt und sicher installiert sind.

NOTICE DURING USAGE

1. Lagerung

Bitte legen Sie nicht mehr als 100 kg Lebensmittel auf das Geländer.

- Bitte lagern Sie Lebensmittel innerhalb des oben genannten Temperaturbereichs. Achten Sie auf ausreichend Platz und darauf, dass die Luftauslässe (maximal 70 %) nicht blockiert werden , um eine normale Kaltluftzirkulation zu gewährleisten.

- Heiße Speisen sollten zuerst abgekühlt und dann in den Kühlschrank gestellt werden, da sie sonst andere, im Kühlschrank befindliche Lebensmittel beeinträchtigen.

Bitte nur verpackte Lebensmittel mitbringen.



Alle Thermostatparameter wurden vor der Auslieferung eingestellt. Bitte behalten Sie diese Einstellungen bei, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten.

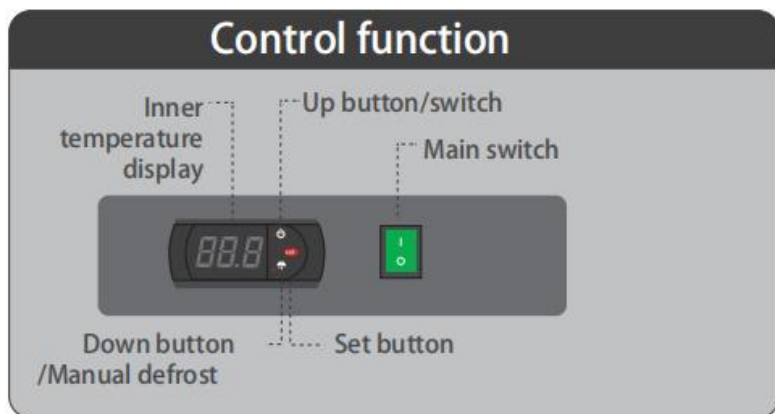
MAINTENANCE

Sollten Sie ein Problem vermuten, überprüfen Sie bitte die untenstehende Tabelle. Besteht das Problem weiterhin, wenden Sie sich bitte an unser Servicecenter. Wartungsarbeiten dürfen nicht von Laien durchgeführt werden.

Problemanalyse :

Problem	Grund	Lösung
Keine Kühlung	Der Netzstecker ist locker. Mehrfachsteckdose verwenden Der Netzschalter ist aus. Ist das Auftauen	Stecken Sie den Stecker in die Vertiefung Verwenden Sie eine spezielle Steckdose. Schalten Sie den Knopf ein Warten Sie, bis der Auftauvorgang abgeschlossen ist.
Langsame Abkühlung	Zu viel Essen, kein Kanal für Kälte Luft Direkte Sonneneinstrahlung, in der Nähe einer Wärmequelle Zu viel Staub auf dem Kondensator Die Tür wird zu oft geöffnet und geschlossen Der Temperaturregler ist nicht richtig eingestellt Warme Speisen im Schrank	Position zurücksetzen Essen Wählen Sie einen anderen Ort zum Platzieren Kondensator reinigen (Stromzufuhr muss unterbrochen werden) Verkürzen Sie die Zeiten für das Öffnen und Schließen der Tür. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn in eine deutlich kältere Position. Die abgekühlten Lebensmittel in den Kühlschrank stellen.
Großer Lärm	Der Boden ist nicht stabil und eben. Das Bein ist nicht richtig eingestellt, eines davon ist nicht stabil.	Machen Der Untergrund ist stabil und eben. Stellen Sie das Bein ein

THERMOSTAT OPERATION



Innentemperaturregelung :

- Die Taste „SET“ 1 Sekunde lang gedrückt halten, die Zahl auf dem LED-Bildschirm blinkt;
- Drücken Sie die Taste „AUF“ oder „AB“, um die Temperatur zu erhöhen oder zu senken;
- Drücken Sie die Taste „SET“ erneut, um alle Parameter zu speichern.

Für eine detaillierte Bedienungsanleitung beachten Sie bitte das Handbuch des Temperaturreglers im Anhang.

Safety Precautions

Das Produkt entspricht den geltenden Normen und Vorschriften. Die Installation dieses Geräts muss allen anwendbaren Vorschriften entsprechen und es darf nur in gut belüfteten Bereichen betrieben werden. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Installation und Inbetriebnahme des Geräts.

- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Bitte bewahren Sie das Produkt ordnungsgemäß auf. Prüfen Sie es vor Gebrauch auf Beschädigungen. Sollte es Beschädigungen aufweisen, stellen Sie die Verwendung bitte ein.

- Bitte verwenden Sie das Produkt nur gemäß dem vorgesehenen Verwendungszweck. Wir weisen auf mögliche Verletzungen durch unsachgemäße Verwendung hin.

Das Produkt entspricht den geltenden Normen und Vorschriften. Die Installation dieses Geräts muss allen anwendbaren Vorschriften entsprechen und es darf nur in gut belüfteten Bereichen betrieben werden. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Installation und Inbetriebnahme des Geräts.

- **WARNUNG:** Nur Originalware verwenden.

Wartung: Sollte während des Betriebs der Heizung über einen längeren Zeitraum oder im zweiten Nutzungsjahr schwarzer Rauch auftreten, deutet dies auf Kohlenstoffablagerungen in der Brennkammer hin, die umgehend gereinigt werden müssen. Hinweis: In diesen Fällen tauschen Sie bitte den Luftfilter und den Kraftstofffilter aus.

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich beweglichen Teilen nähern.

- Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird, und vor dem Zusammenbau, der Demontage oder der Reinigung.

- **WARNUNG:** Verwenden Sie ausschließlich ein externes Netzteil mit folgenden Spezifikationen: Gemäß den Etikettenparametern.

- Nicht geeignet für Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit, explosionsgefährdeten Bereichen, Salznebel, sauren oder alkalischen Bedingungen.

- Beachten Sie alle lokalen Elektro- und Sicherheitsvorschriften sowie den National Electrical Code (NEC) und den Occupational Safety and Health Act (OSHA) in den Vereinigten Staaten.

- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit

dem Gerät spielen.

- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- In diesem Gerät dürfen keine explosiven Stoffe wie Aerosoldosen mit entzündlichem Treibmittel gelagert werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung des Geräts aufgrund der brennbaren Gase. Entfernen Sie vor der Entsorgung die Türen, um zu verhindern, dass Kinder eingeschlossen werden.

- **WARNUNG** - Halten Sie die Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaukonstruktion frei von Verstopfungen.
- **WARNUNG** – Verwenden Sie keine mechanischen Geräte oder andere Mittel, um den Auftauprozesse, die nicht den Empfehlungen des Herstellers entsprechen.
- **WARNUNG** - Beschädigen Sie nicht den Kältemittelkreislauf.
- **WARNUNG** - Verwenden Sie keine elektrischen Geräte in den Lebensmittelaufbewahrungsfächern des Geräts, es sei denn, es handelt sich um Geräte des vom Hersteller empfohlenen Typs.
- Das Gerät darf nicht in öffentlichen Fluren oder Eingangshallen installiert werden.

Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung des Geräts aufgrund der enthaltenen brennbaren Gase. Bevor Sie das Gerät verschrotten, entfernen Sie bitte die Türen. Um zu verhindern, dass Kinder eingeschlossen werden .

- **Warnung:** Das Gerät muss gemäß den nationalen Verdrahtungsvorschriften installiert werden. Vorschriften
- Das Gerät ist gemäß der Sicherheitsnorm für Kältesysteme, ANSI/ASHRAE 15, zu installieren.

Hinweis: Jede Person, die an Arbeiten an oder dem Öffnen von Kältemittelkreisläufen beteiligt ist, sollte über ein gültiges Zertifikat einer zuständigen Behörde verfügen.

Eine branchenweit anerkannte Prüfstelle, die ihre Kompetenz zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß einer branchenweit anerkannten Prüfspezifikation bestätigt.

Hinweis: Wartungsarbeiten dürfen nur gemäß den Empfehlungen des Geräteherstellers durchgeführt werden. Instandhaltungs- und Reparaturarbeiten, die die Unterstützung von anderem Fachpersonal erfordern, dürfen nur unter der Aufsicht einer Person durchgeführt werden, die für den Umgang mit brennbaren Kältemitteln sachkundig ist.

Hinweis: Bauteile müssen durch gleichartige Bauteile ersetzt werden, um das Risiko einer möglichen Entzündung durch falsche Teile zu minimieren. Das Gerät ist gemäß den Sicherheitsbestimmungen zu installieren.

- **WARNUNG**

Verwenden Sie zum Beschleunigen des Auftauvorgangs oder zur Reinigung keine anderen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen. Das Gerät muss in einem Raum ohne ständig in Betrieb befindliche Zündquellen aufbewahrt werden, wie z. B. offene Fenster, ein in Betrieb befindliches Gasgerät oder eine in Betrieb befindliche elektrische Heizung. Nicht durchstechen oder verbrennen.

Beachten Sie, dass Kältemittel geruchlos sein können.

- Warnung: Das Gerät muss in einem gut belüfteten Raum aufbewahrt werden, dessen Größe der für den Betrieb angegebenen Raumgröße entspricht;
 - Warnung: Das Gerät muss in einem Raum ohne ständig brennende offene Flammen (z. B. ein eingeschaltetes Gasgerät) und Zündquellen (z. B. eine eingeschaltete elektrische Heizung) aufbewahrt werden.
 - Warnung: Das Gerät muss so gelagert werden, dass mechanische Beschädigungen vermieden werden. aus findet statt.
 - Prüfen Sie, ob die Verkabelung Verschleiß, Korrosion, übermäßigem Druck, Vibrationen, scharfen Kanten oder anderen schädlichen Umwelteinflüssen ausgesetzt ist. Berücksichtigen Sie dabei auch die Auswirkungen von Alterung oder kontinuierlichen Vibrationen. wie beispielsweise Kompressoren oder Ventilatoren.
- , alle Kältemittel sicher aufzufangen. Vor Beginn der Arbeiten sind Öl- und

Kältemittelproben zu entnehmen, falls vor der Wiederverwendung des aufgefangenen Kältemittels eine Analyse erforderlich ist. Die Stromversorgung muss vor Beginn der Arbeiten gewährleistet sein .

Bei der Entfernung von Kältemittel aus einem System, sei es für Wartungsarbeiten oder zur Stilllegung, empfiehlt es sich, alle Kältemittel sicher zu entfernen.

Die Rückgewinnungsanlage muss in einwandfreiem Zustand sein und über eine entsprechende Bedienungsanleitung verfügen. Sie muss für die Rückgewinnung aller relevanten Kältemittel geeignet sein, gegebenenfalls auch für brennbare Kältemittel.

Das zurückgewonnene Kältemittel ist im korrekten Rückgewinnungszylinder an den Kältemittellieferanten zurückzugeben, und der entsprechende Entsorgungsnachweis ist auszustellen. Kältemittel dürfen in Rückgewinnungseinheiten und insbesondere nicht in Zylindern gemischt werden .



Warnung: Brandgefahr / Gefahr durch entzündbare Materialien. Achten Sie darauf, dass keine entzündbaren Materialien einen Brand verursachen.

Die maximale Belastung jedes Regaltyps beträgt 8 kg.

Die Umgebungstemperatur- und Feuchtigkeitsbedingungen der Klimaklasse im Schaukasten Folgen Sie dem untenstehenden Tab.

Testraum Klimaklasse	Trockene Glühbirne Temperatur °C	Relativ Luftfeuchtigkeit %	Tau Punkt °C	Wasserdampf- masse in trockener Luft g/kg
0	20	50	9.3	7.3
1	16	80	12.6	9.1
8	23.9	55	14.3	10.2

2	22	65	15.2	10.8
3	25	60	16.7	12.0
4	30	55	20.0	14.8
6	27	70	21.2	15.8
5	40	40	23.9	18.8
7	35	75	30,0	27.3

Hinweis : Die Wasserdampfmasse der trockenen Luft ist einer der Hauptfaktoren, die die Leistung und den Energieverbrauch der Schränke beeinflussen. Daher basiert die Reihenfolge der Klimaklassen in der Tabelle auf der Wasserdampfmasse. Siehe auch Anhang B zum Vergleich von Labor- und Lagerbedingungen.

Wartung

- Der Gefrierschrank sollte regelmäßig gereinigt werden. Schalten Sie ihn vor der Reinigung aus, entnehmen Sie die Lebensmittel und reinigen Sie das Innere mit Wasser oder etwas neutralem Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie kein kochendes Wasser, keine Säure, keine chemischen Verdünnungsmittel, kein Benzin und kein Öl und keinen Schmutz. Pulver entfernen.
- Nach der Reinigung trocknen lassen.
- Reinigen Sie die Türdichtung mit milder Seifenlauge und bestäuben Sie sie nach dem natürlichen Trocknen mit etwas Talkumpuder, um ihre Lebensdauer zu verlängern.
- Reinigen Sie die Außenfläche mit einem weichen Tuch und Wasser oder etwas Spülmittel. Achten Sie darauf, dass das Netzteil und die unteren Anschlusskabel nicht mit Wasser in Berührung kommen, um Stromschläge zu vermeiden.
- Abgesehen von üblichen Defekten sollten Personen, die keine Servicetechniker sind, den Gefrierschrank nicht selbst auseinandernehmen und reparieren, um eine Verschlimmerung des Problems zu vermeiden. Die nicht autorisierte Reparatur von elektrischen Teilen wie Kompressor und Temperaturregler ist verboten.

- Sämtliches Wartungspersonal und alle anderen Personen, die im Arbeitsbereich tätig sind, müssen über die Art der auszuführenden Arbeiten informiert werden. Arbeiten in beengten Räumen sind zu vermeiden .
 - Falls an der Kälteanlage oder zugehörigen Teilen Schweißarbeiten durchgeführt werden, muss geeignetes Feuerlöschmaterial bereitstehen. Ein Pulver- oder CO₂-Feuerlöscher sollte in unmittelbarer Nähe sein. Ladebereich.
 - Hinweis: Jede Person, die an Arbeiten an oder dem Öffnen von Kältemittelkreisläufen beteiligt ist, sollte über ein gültiges Zertifikat einer zuständigen Behörde verfügen. Eine branchenweit anerkannte Prüfstelle, die ihre Kompetenz zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß einer branchenweit anerkannten Prüfspezifikation bestätigt.
 - Beachten: Wartungsarbeiten dürfen nur gemäß den Empfehlungen des Geräteherstellers durchgeführt werden. Wartung und Reparatur, die die Unterstützung anderer erfordern, sind untersagt. qualifiziert .
 - Die Arbeiten des Personals müssen unter der Aufsicht einer für den Umgang mit brennbaren Kältemitteln sachkundigen Person durchgeführt werden.
- , die Arbeiten an Kälteanlagen durchführen, bei denen Rohrleitungen freigelegt werden, dürfen keine Zündquellen so verwenden, dass Brand- oder Explosionsgefahr besteht. Alle potenziellen Zündquellen, einschließlich Zigarettenrauch, müssen in ausreichendem Abstand vom Ort der Installation, Reparatur, Demontage und Entsorgung gehalten werden, da dabei Kältemittel in die Umgebung austreten kann. Vor Beginn der Arbeiten ist der Bereich um die Anlage auf brennbare Stoffe und Zündgefahren zu überprüfen. „Rauchen verboten“-Schilder sind anzubringen.
- Überprüfung auf Kältemittel: Die Bereiche sind vor und während der Arbeiten mit einem geeigneten Kältemitteldetektor zu überprüfen, um sicherzustellen, dass der Techniker über potenziell toxische oder entzündliche Atmosphären informiert ist. Es ist sicherzustellen, dass das verwendete Lecksuchgerät für alle relevanten Kältemittel geeignet ist, d. h.

funkenfrei, ausreichend abgedichtet oder eigensicher.

- Stellen Sie sicher, dass der Bereich im Freien liegt oder ausreichend belüftet ist, bevor Sie in das System eingreifen oder Schweißarbeiten durchführen. Während der gesamten Arbeitszeit muss eine gewisse Belüftung gewährleistet sein. Die Belüftung sollte austretendes Kältemittel sicher verteilen und vorzugsweise nach außen in die Atmosphäre abführen.

Werden elektrische Bauteile ausgetauscht, müssen diese für den vorgesehenen Zweck geeignet sein und den korrekten Spezifikationen entsprechen. Die Wartungs- und Servicerichtlinien des Herstellers sind stets zu beachten. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an die technische Abteilung des Herstellers.

Erkennung brennbarer Kältemittel: Unter keinen Umständen dürfen potenzielle Zündquellen zur Suche oder Erkennung von Kältemittellecks verwendet werden. Die Verwendung einer Halogenlampe (oder eines anderen Detektors mit offener Flamme) ist untersagt.

Hersteller: Hangzhou Kalifon Stainless Steel Kitchen EquipmentCo., Ltd.
Adresse: Nr. 8 der Straße Nr. 16, HEDA, Hangzhou, Provinz Zhejiang,
China
E-Mail: support@vevor.com





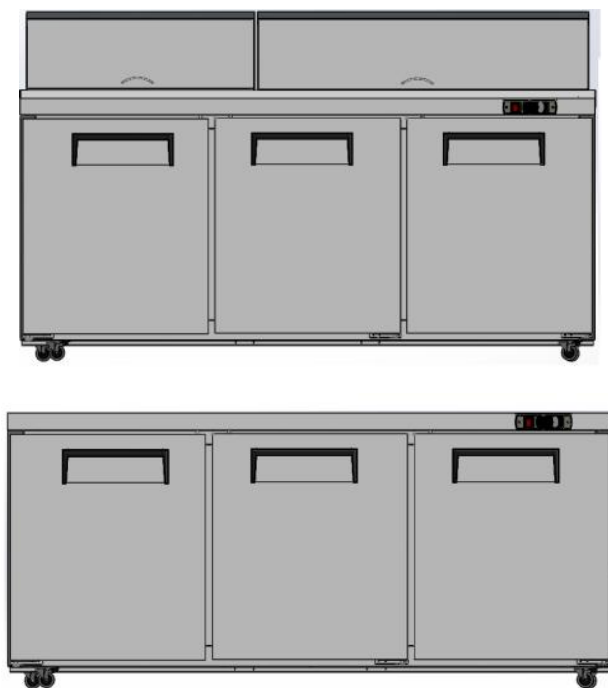
Upgrade · The Home Creator Way

PREPARAZIONE DEI PANINI /

PIANO DI LAVORO SOTTOBANCO

**MODELLO: KSR-27BM1 KSR-72B1 KTR-27B1 KTR-48B1 KTR-60B1
KTR-72B1 KTF-27B1 KTF-48B1**

**MODELLO: KSR-27BM1 KSR-72B1 KTR-27B1 KTR-48B1 KTR-60B1
KTR-72B1 KTF-27B1 KTF-48B1**



Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva il diritto di interpretare a proprio piacimento il presente manuale d'uso. L'aspetto del prodotto potrebbe differire leggermente da quello del prodotto ricevuto. Ci scusiamo se non vi informeremo tempestivamente di eventuali aggiornamenti tecnologici o software del nostro prodotto.



Attenzione: per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.

INSTRUCTIONS

Istruzioni di sicurezza

1. Sicurezza elettrica

- È necessario utilizzare una presa speciale indipendente e la presa deve essere dotata di messa a terra.
- La spina di alimentazione deve essere inserita saldamente nella presa.
- Se un cavo o una spina di alimentazione sono rotti o usurati, non utilizzarli e recarsi presso il punto di assistenza autorizzato per farli riparare o sostituire.
- Si prega di non inserire o estrarre la spina in caso di perdite di gas naturale o di altri gas infiammabili.
- Installare un dispositivo di protezione contro le dispersioni elettriche per evitare scosse elettriche.
- Si prega di non accendere e spegnere ripetutamente l'apparecchio, poiché ciò potrebbe causare una scossa elettrica o un cortocircuito.

2. Altri

- Non riporre in frigorifero oggetti infiammabili, esplosivi, pericolosi e corrosivi.
- Per motivi di sicurezza, si prega di non riporre oggetti nella parte superiore del frigorifero, per evitare di perderli accidentalmente.
- Non spruzzare nel frigorifero che utilizza acqua; inoltre, non posizionarlo in un luogo umido dove potrebbe essere schizzato, compromettendo così l'isolamento elettrico.
- Per favore non toccare il tubo esterno in caso di scottature.
- In caso di interruzione di corrente o pulizia, scollegare la spina. Attendere almeno 5 minuti prima di ricollegare l'alimentazione per evitare danni al compressore.

Ambiente per l'installazione

1. Mettere su un terreno stabile

- Il frigorifero deve essere posizionato su una superficie piana e stabile. Se necessario, utilizzare un blocco piatto, rigido e ignifugo per rialzarlo. È inoltre possibile ruotare il piedino in acciaio inossidabile in senso orario o antiorario per aumentare o diminuire l'altezza del frigorifero.

2. Tenere lontano da fonti di calore

- Il frigorifero deve essere tenuto lontano da fonti di calore e non esposto alla luce solare diretta per evitare che ciò comprometta la sua capacità di refrigerazione.

3. Condizioni di ventilazione

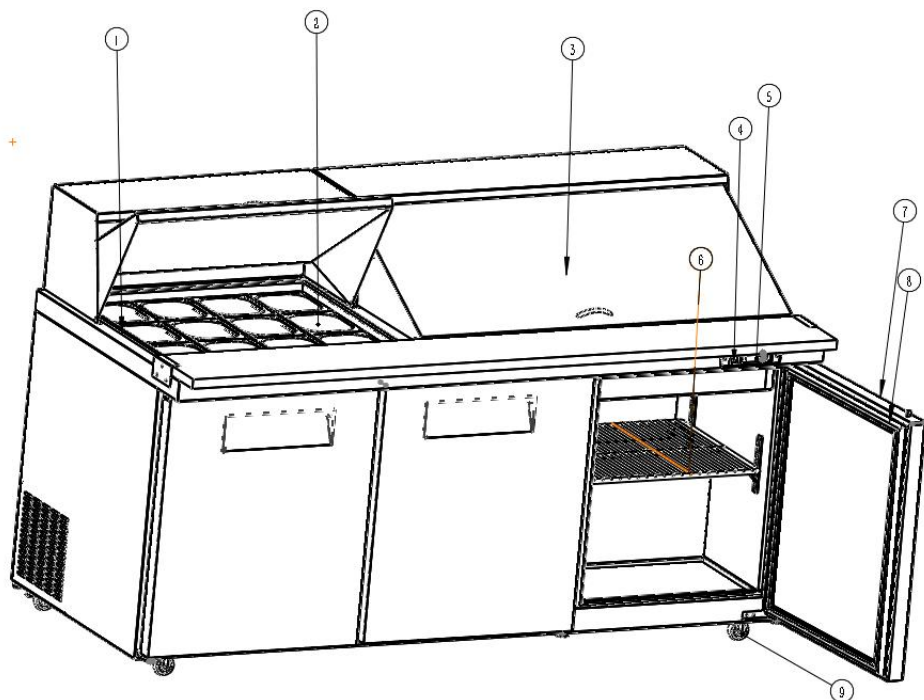
- Deve essere posizionato nell'apposito vano di aerazione, ad almeno 3 cm di distanza dietro e intorno al frigorifero.

4. Condizioni esterne

- Non mettere un frigorifero in un luogo dove la temperatura è troppo bassa (temperatura inferiore a 5 gradi); inoltre, non posizionarlo all'aperto o sotto la pioggia.

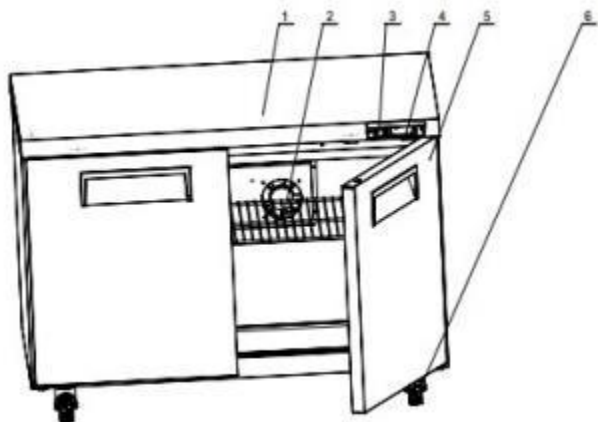
PRODUCT BRIEF

Preparazione dei panini



- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. Corpo 2. Contenitori Gastronorm 3. Tremare 4. Interruttore di alimentazione 5. Termostato | <ul style="list-style-type: none"> 6. Scaffale alimentare 7. Porta 8. Guarnizione della porta 9. Pannello basso |
|--|---|

Piano di lavoro sottobanco



1. Corpo
2. Scaffale alimentare
3. Interruttore di alimentazione
4. Termostato
5. Porta
6. Ruote

PRODUCTS SPECIFICATIONS

Modello	Tensione nominale (V)	Frequenza (Hz)	Corrente di lavoro (A)	Temperatura
KSR-27BM1	115~	60	3.0	33~41°F
KSR- 72 B1			4.6	
K T R-27B1			1.1	
K T R- 48 B1			1.3	
K T R- 60 B1			1.5	
K T R- 72 B1			1.7	
KTF-27B1			2.4	-11°F ~ 14°F
KTF-48B1			2.5	

PREPARATION BEFORE USAGE

1. Rimuovere tutto l'imballaggio

- Rimuovere la confezione e il sacchetto prima dell'uso.

2. Controllare le parti e la documentazione

- Si prega di controllare il prodotto nel frigorifero; in caso di problemi, contattare il distributore.

3. Collocare il frigorifero in un luogo adatto.

4. Pulire il frigorifero prima dell'uso e aprire lo sportello .

5. Mettere da parte

- Lasciare riposare in frigorifero per più di 30 minuti per garantire un utilizzo corretto.

CLEAN

1. Pulire dentro e fuori

- Utilizzare un panno imbevuto di detergente neutro, quindi utilizzare un panno pulito.
- Si prega di non utilizzare detergenti corrosivi.

2. Pulire le alette del condensatore .

- Si prega di pulire le alette del condensatore ogni mese. Se La pala è ostruita, ciò influirà sulla capacità di refrigerazione.
- Durante la pulizia, spegnere l'apparecchio e utilizzare una spazzola per rimuovere la polvere. Si prega di non spazzolare orizzontalmente per evitare di danneggiare le alette e compromettere il raffreddamento.

3. Pulire la guarnizione della porta

- La guarnizione della porta deve essere lavata frequentemente per mantenere la tenuta .

4. Controllare dopo la pulizia

- Ricontrollare il frigorifero per assicurarsi che ogni componente sia installato correttamente e in sicurezza.

NOTICE DURING USAGE

1. Conservazione

- Si prega di non caricare più di 100 kg di cibo sul binario.
- Conservare gli alimenti entro l'intervallo di temperatura sopra indicato e assicurarsi che ci sia spazio sufficiente; gli oggetti non devono ostruire le prese d'aria (il limite massimo è del 70%) per garantire il normale flusso dell'aria fredda.
- Il cibo caldo deve essere raffreddato prima di essere riposto in frigorifero, altrimenti potrebbe contaminare gli altri alimenti conservati nelle vicinanze.
- Si prega di inserire solo alimenti confezionati.



Tutti i parametri del termostato sono stati impostati prima della consegna. Si prega quindi di mantenerli invariati per garantire il corretto funzionamento.

MAINTENANCE

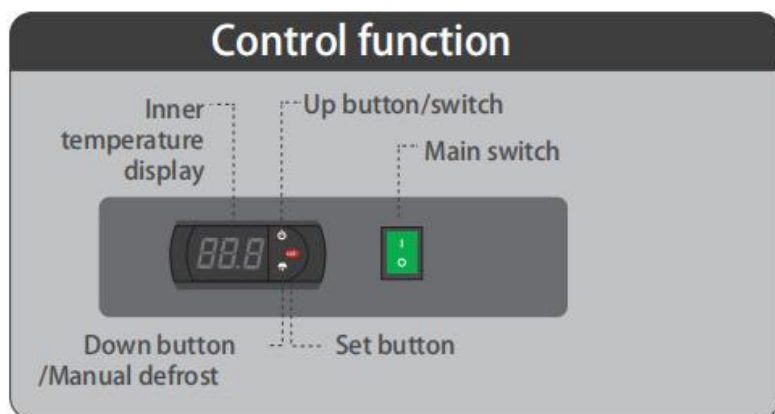
Se ritieni che ci sia un problema, controlla la tabella sottostante. Se il problema persiste, contatta il centro assistenza per risolverlo. La manutenzione non deve essere eseguita da personale non qualificato.

Analisi del problema :

Problem a	Motivo	Soluzione
Nessun frigorifer o	La spina di alimentazione è allentata Utilizzare prese multiple accensione è spento Si sta scongelando	Inserire bene la spina Utilizzare una presa speciale Accendi il pulsante Attendere la fine dello sbrinamento.

Raffreddamento lento	Troppo cibo, no canale per il freddo aria Luce solare diretta, vicino a una fonte di calore Troppa polvere sul condensatore La porta si apre e si chiude troppo frequentemente Il regolatore di temperatura non è impostato correttamente Cibo caldo nell'armadietto	Reimposta la posizione di cibo Scegli un altro posto dove mettere Pulire il condensatore (è necessario spegnere l'alimentazione). Ridurre il numero di volte in cui la porta viene aperta e chiusa Ruotare il controller in senso orario verso una posizione molto più fredda Dopo aver fatto raffreddare il cibo, riponilo in frigorifero.
Grande rumore	Il terreno non è stabile e pianeggiante La gamba non è posizionata correttamente, una delle due non è stabile.	Fare terreno stabile e pianeggiante Regola la gamba

THERMOSTAT OPERATION



Regolazione della temperatura interna :

- Tenere premuto il pulsante “SET” per 1 secondo, il numero sul display a LED lampeggerà;
- Premere il pulsante “SU o GIÙ” per regolare la temperatura, aumentandola o diminuendola;
- Premere nuovamente il pulsante “SET” per salvare tutti i parametri.

Per informazioni dettagliate sul funzionamento, si prega di consultare il manuale del regolatore di temperatura allegato.

Safety Precautions

- Il prodotto è conforme agli standard e alle normative vigenti.
L'installazione di questo dispositivo deve essere conforme a tutte le normative applicabili e il suo utilizzo deve avvenire esclusivamente in aree ben ventilate. Si prega di leggere il manuale d'uso prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura.
 - Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini.
 - Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso commerciale.
 - Conservare il prodotto in modo appropriato. Prima dell'uso, verificare che il prodotto non presenti anomalie. In caso di anomalie, interromperne immediatamente l'utilizzo.
 - Si prega di utilizzare il prodotto secondo le istruzioni d'uso previste; si sconsiglia l'uso improprio per evitare potenziali lesioni.
 - Il prodotto è conforme agli standard e alle normative pertinenti.
L'installazione di questo dispositivo deve essere conforme a tutte le normative applicabili e il suo utilizzo deve avvenire esclusivamente in aree ben ventilate. Si prega di leggere il manuale d'uso prima di installare e utilizzare questa apparecchiatura.
 - **ATTENZIONE:** Utilizzare esclusivamente il prodotto originale.
- Manutenzione: Se durante il funzionamento del riscaldatore si nota fumo nero per un certo periodo di tempo o nel secondo anno di utilizzo, ciò indica un accumulo di carbonio nella camera di combustione che necessita di una pulizia tempestiva. Nota: In caso di una delle situazioni sopra

descritte, si prega di sostituire il filtro dell'aria e il filtro del carburante.

- Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla rete elettrica prima di sostituire gli accessori o di avvicinarsi a parti mobili.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica se viene lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- **ATTENZIONE:** Utilizzare esclusivamente un alimentatore esterno con le seguenti specifiche: Secondo i parametri dell'etichetta.
- Non adatto ad ambienti con elevata umidità, atmosfere esplosive, nebbia salina, condizioni acide o alcaline.
- Rispettare tutte le normative locali in materia di elettricità e sicurezza, nonché il National Electrical Code (NEC) e l'Occupational Safety and Health Act (OSHA) degli Stati Uniti.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Non conservare in questo apparecchio sostanze esplosive come bombolette spray con propellente infiammabile.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo agente di assistenza o da personale qualificato in modo analogo, al fine di evitare pericoli.
- Si prega di smaltire l'apparecchio in conformità con le normative locali relative ai gas infiammabili emessi. Prima di smaltire l'apparecchio, rimuovere gli sportelli per evitare che i bambini rimangano intrappolati.
- **ATTENZIONE** - Mantenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione, sia nell'involucro dell'apparecchio che nella struttura incassata.
- **ATTENZIONE** - Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare processo di scongelamento diverso da quelli raccomandati dal

produttore

- **ATTENZIONE** - Non danneggiare il circuito del refrigerante.
- **ATTENZIONE** - Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno dei vani per alimenti dell'apparecchio, a meno che non siano del tipo raccomandato dal produttore.
- L'apparecchio non deve essere installato in corridoi o atri pubblici.
- Si prega di seguire le normative locali in materia di smaltimento dell'apparecchio per il suo gas infiammabile. Prima di rottamare l'apparecchio, si prega di rimuovere gli sportelli per impedire che i bambini rimangano intrappolati .
- **Attenzione:** l'apparecchio deve essere installato in conformità con le normative nazionali in materia di cablaggio. regolamenti
- L'apparecchio deve essere installato in conformità con la norma di sicurezza per i sistemi di refrigerazione ANSI/ASHRAE 15.

Avviso: Chiunque sia coinvolto nel lavoro o nell'accesso non autorizzato a un circuito di refrigerazione deve essere in possesso di un certificato valido rilasciato da un

Autorità di valutazione accreditata dal settore, che certifica la loro competenza nella gestione sicura dei refrigeranti in conformità con una specifica di valutazione riconosciuta dal settore.

Avviso: La manutenzione deve essere eseguita esclusivamente secondo le raccomandazioni del produttore dell'apparecchiatura . Gli interventi di manutenzione e riparazione che richiedono l'intervento di personale specializzato devono essere effettuati sotto la supervisione di una persona competente nell'uso di refrigeranti infiammabili.

Avviso: i componenti devono essere sostituiti con componenti identici al fine di ridurre al minimo il rischio di possibili accensioni dovute a parti non corrette.

L'apparecchio deve essere installato in conformità con le norme di sicurezza .

• **AVVERTIMENTO**

Non utilizzare metodi per accelerare il processo di sbrinamento o per la pulizia diversi da quelli raccomandati dal produttore.

L'apparecchio deve essere conservato in un locale privo di fonti di accensione in funzione continua, ad esempio: fiamme libere, apparecchi a gas in funzione o stufe elettriche in funzione.

Non perforare né bruciare.

Tenete presente che i refrigeranti potrebbero essere inodori.

- Avvertenza: l'apparecchio deve essere conservato in un'area ben ventilata, di dimensioni corrispondenti alla superficie del locale specificata per il funzionamento;
- Avvertenza: L'apparecchio deve essere conservato in un locale privo di fiamme libere in funzione continua (ad esempio, un apparecchio a gas in funzione) e di fonti di accensione (ad esempio, una stufa elettrica in funzione).
- Avvertenza: l'apparecchio deve essere conservato in modo da evitare danni meccanici da che si verifica.
- Verificare che il cablaggio non sia soggetto a usura, corrosione, pressione eccessiva, vibrazioni, spigoli vivi o altri effetti ambientali avversi. La verifica deve anche tenere conto degli effetti dell'invecchiamento o delle vibrazioni continue provenienti da fonti come ad esempio compressori o ventilatori.
- Prima di eseguire la procedura di smantellamento, è fondamentale che il tecnico conosca a fondo l'apparecchiatura e tutti i suoi dettagli. Si raccomanda, come buona prassi, di recuperare in sicurezza tutti i refrigeranti. Prima di iniziare l'operazione, è necessario prelevare un campione di olio e di refrigerante nel caso in cui sia richiesta un'analisi prima del riutilizzo del refrigerante recuperato. È essenziale che sia disponibile l'alimentazione elettrica prima di iniziare l'operazione .

Quando si rimuove il refrigerante da un sistema, sia per manutenzione che per smantellamento, è buona prassi assicurarsi che tutto il refrigerante venga rimosso in sicurezza.

L'attrezzatura di recupero deve essere in buono stato di funzionamento, corredata da un set di istruzioni relative all'attrezzatura stessa, e deve essere idonea al recupero di tutti i refrigeranti appropriati, inclusi, ove

applicabile, i refrigeranti infiammabili.

Il refrigerante recuperato deve essere restituito al fornitore nell'apposito cilindro di recupero e deve essere predisposta la relativa nota di trasferimento dei rifiuti. Non miscelare refrigeranti nelle unità di recupero e soprattutto non nelle bombole .



Attenzione: rischio di incendio / materiali infiammabili, prestare attenzione per evitare di provocare un incendio innescando materiale infiammabile.

Il carico massimo supportato da ciascun tipo di ripiano è di 8 kg.

Le condizioni di temperatura e umidità ambiente della classe climatica dimostrativa seguendo la scheda sottostante

sala prove Classe climatica	Bulbo secco Temperatura ° C	Parente Umidità %	Rugiada punto °C	Massa di vapore acqueo nell'aria secca g/kg
0	20	50	9.3	7.3
1	16	80	12.6	9.1
8	23.9	55	14.3	10.2
2	22	65	15.2	10.8
3	25	60	16.7	12.0
4	30	55	20.0	14.8
6	27	70	21.2	15.8
5	40	40	23.9	18.8
7	35	75	30.0	27.3

NOTA : la massa di vapore acqueo nell'aria secca è uno dei principali fattori che influenzano le prestazioni e il consumo energetico degli armadi. Pertanto, l'ordine della classe climatica nella tabella si basa sulla massa di vapore acqueo. Vedere anche l'Allegato B per confrontare le condizioni di laboratorio e di magazzino.

Manutenzione

- Il congelatore deve essere pulito regolarmente. Per la pulizia, spegnere l'alimentazione, estrarre gli alimenti dal vano e pulire l'interno con acqua o un po' di detergente neutro.
- Non utilizzare acqua bollente, acidi, diluenti chimici, benzina e olio o sporcizia-
rimozione della polvere.
- Asciugare dopo la pulizia.
- Per pulire la guarnizione della porta, utilizzare acqua e sapone neutro; dopo l'asciugatura naturale, applicare un po' di talco per prolungarne la durata.
- Utilizzare un panno morbido con acqua o un po' di detersivo per pulire la superficie esterna. Attenzione: tenere l'alimentatore e la parte inferiore dei cavi di collegamento lontani dall'acqua per evitare dispersioni di corrente.
- Ad eccezione dei guasti comuni, chi non è un tecnico autorizzato non deve smontare e riparare il congelatore autonomamente per evitare di aggravare il problema. È vietata la riparazione non autorizzata di parti elettriche come il compressore e il regolatore di temperatura.
- Tutto il personale addetto alla manutenzione e chiunque altro lavori nella zona circostante deve essere informato sulla natura del lavoro da svolgere. È necessario evitare di lavorare in spazi confinati .
- Se si devono eseguire lavori a caldo sulle apparecchiature di refrigerazione o su parti associate, è necessario avere a disposizione un'attrezzatura antincendio adeguata. Un estintore a polvere chimica o a CO2 deve essere posizionato accanto all'apparecchiatura. area di ricarica.
- Avviso: qualsiasi persona coinvolta nel lavoro o nell'intrusione in un circuito di refrigerazione deve essere in possesso di un certificato valido rilasciato da un'Autorità di valutazione accreditata dal settore, che certifica la loro competenza nella gestione sicura dei refrigeranti in conformità con una specifica di valutazione riconosciuta dal settore.
- Avviso: La manutenzione deve essere eseguita esclusivamente secondo le raccomandazioni del produttore dell'apparecchiatura. La manutenzione

e la riparazione che richiedono l'assistenza di terzi qualificato .

- Il personale deve svolgere le attività sotto la supervisione di una persona competente nell'uso di refrigeranti infiammabili.

- Nessuna persona che esegue lavori relativi a un IMPIANTO DI REFRIGERAZIONE che comportino l'esposizione di tubazioni deve utilizzare fonti di accensione in modo tale da poter causare incendi o esplosioni. Tutte le possibili fonti di accensione, incluso il fumo di sigaretta, devono essere tenute a una distanza sufficiente dal luogo di installazione, riparazione, rimozione e smaltimento, durante i quali il refrigerante potrebbe essere rilasciato nell'ambiente circostante. Prima di iniziare i lavori, l'area intorno all'apparecchiatura deve essere ispezionata per accertarsi che non vi siano pericoli di infiammabilità o rischi di accensione. Devono essere esposti cartelli di "Vietato fumare".

- Verifica della presenza di refrigerante. Le aree devono essere controllate con un apposito rilevatore di refrigerante prima e durante i lavori, per garantire che il tecnico sia a conoscenza di atmosfere potenzialmente tossiche o infiammabili. Assicurarsi che l'apparecchiatura di rilevamento perdite utilizzata sia adatta all'uso con tutti i refrigeranti applicabili, ovvero antisintilla, adeguatamente sigillata o a sicurezza intrinseca.

- Assicurarsi che l'area sia all'aperto o adeguatamente ventilata prima di intervenire sul sistema o di eseguire qualsiasi lavoro a caldo. Un certo grado di ventilazione deve essere mantenuto durante l'esecuzione dei lavori. La ventilazione deve disperdere in modo sicuro l'eventuale refrigerante rilasciato e, preferibilmente, espellerlo all'esterno nell'atmosfera.

Qualora si sostituiscano componenti elettrici, questi devono essere idonei allo scopo e conformi alle specifiche corrette. È necessario attenersi sempre alle linee guida di manutenzione e assistenza del produttore. In caso di dubbi, consultare l'ufficio tecnico del produttore per assistenza.

Rilevamento di refrigeranti infiammabili: In nessun caso si devono utilizzare potenziali fonti di ignizione per la ricerca o il rilevamento di perdite di refrigerante. Non si deve utilizzare una torcia a ioduri metallici (o qualsiasi altro rilevatore che utilizzi una fiamma libera).

Produttore: Hangzhou Kalifon Stainless Steel Kitchen Equipment Co., Ltd.
Indirizzo: n. 8 della via n. 16, HEDA, Hangzhou, provincia di Zhejiang, Cina
Indirizzo e-mail: support@vevor.com



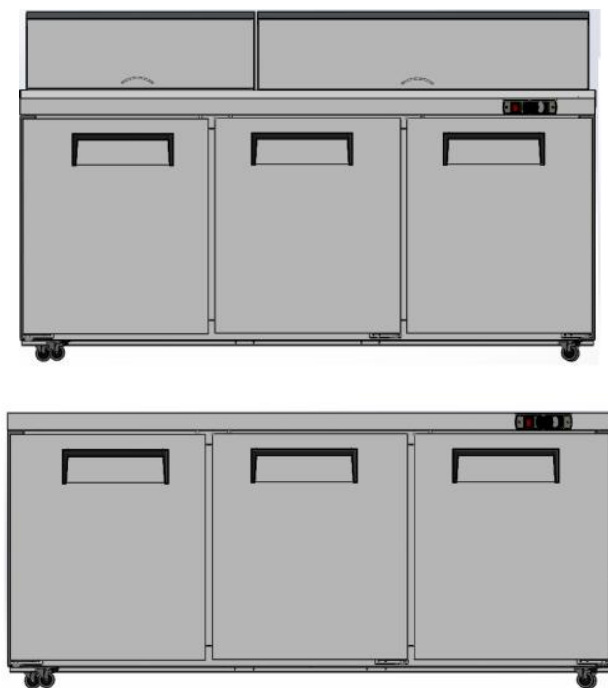


Upgrade · The Home Creator Way

PREPARACIÓN DE SÁNDWICHES / ENCIMERA BAJO MOSTRADORA

**MODELO: KSR-27BM1 KSR-72B1 KTR-27B1 KTR-48B1 KTR-60B1 KTR-72B1
KTF-27B1 KTF-48B1**

**MODELO: KSR-27BM1 KSR-72B1 KTR-27B1 KTR-48B1 KTR-60B1 KTR-72B1
KTF-27B1 KTF-48B1**



Estas son las instrucciones originales. Lea atentamente todo el manual antes de usar el producto. VEVOR se reserva el derecho de interpretar el manual de usuario. El aspecto del producto puede variar con respecto al que reciba. Le pedimos disculpas si no le informamos nuevamente sobre actualizaciones de tecnología o software.



Advertencia: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.

INSTRUCTIONS

Instrucciones de seguridad

1. Seguridad eléctrica

- Debe utilizarse un enchufe especial independiente y este debe tener toma de tierra.
- El enchufe debe estar conectado firmemente a la toma de corriente.
- Si un cable o enchufe está roto o desgastado, no lo utilice y acuda al centro de mantenimiento designado para que lo reparen o lo sustituyan.
- Por favor, no inserte ni extraiga el tapón si hay fugas de gas natural u otro gas inflamable.
- Por favor, instale Un protector contra fugas para evitar descargas eléctricas.
- Por favor, no encienda ni apague el botón de encendido repetidamente, ya que podría provocar una descarga eléctrica o un cortocircuito.

2. Otros

- No introduzca en el frigorífico artículos inflamables, explosivos, peligrosos o corrosivos.
- Para mayor seguridad, no coloque objetos encima del refrigerador para evitar pérdidas accidentales.
- No rocíe en el refrigerador que utiliza agua; tampoco lo coloque en un lugar húmedo donde pueda salpicarse para evitar un posible corte de electricidad.
- Por favor, no toque la tubería exterior en caso de quemaduras.
- Si no hay energía o está limpio, desconecte el enchufe . Deben transcurrir al menos 5 minutos antes de volver a conectar la alimentación para evitar daños en el compresor.

Entorno para la instalación

1. Colocar sobre terreno estable .

El refrigerador debe colocarse sobre una superficie plana y estable. Si necesita calzarlo, utilice un bloque plano, duro e inflamable. También puede girar la pata de acero inoxidable en sentido horario o antihorario para ajustar la altura del refrigerador.

2. Manténgase alejado de fuentes de calor .

- El refrigerador debe mantenerse alejado de fuentes de calor y no bajo la luz solar directa para evitar que esto afecte su capacidad de refrigeración.

3. Condiciones de ventilación

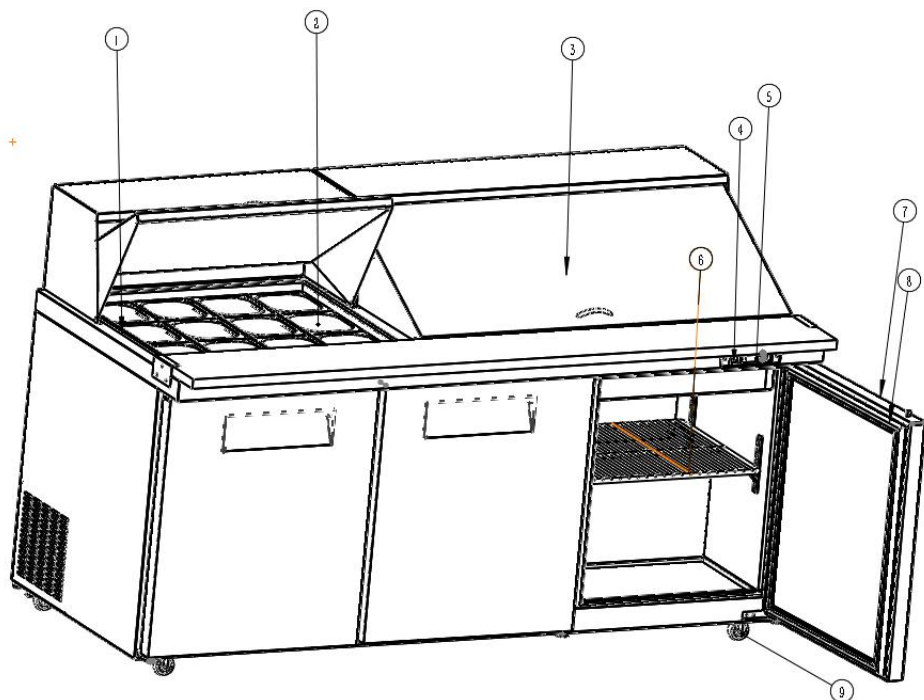
- Debe colocarse en un lugar ventilado, con al menos 3 cm de espacio detrás y alrededor del refrigerador.

4. Condiciones exteriores

- No coloque un refrigerador en un lugar donde la temperatura sea demasiado bajas temperaturas (por debajo de 5 grados); además, no lo coloque al aire libre ni bajo la lluvia.

PRODUCT BRIEF

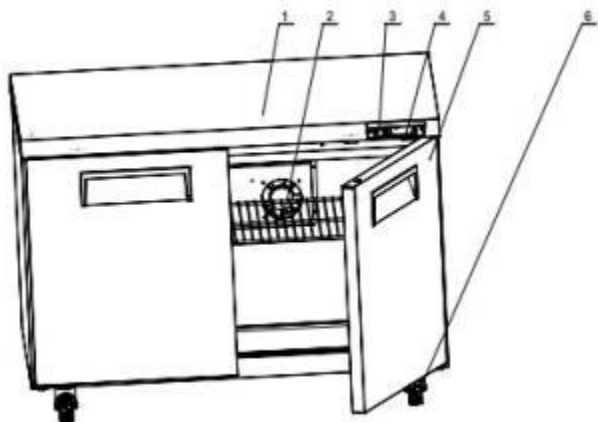
Preparación de sándwiches



1. Cuerpo
2. Contenedores Gastronorm
3. Encogerse de miedo
4. Interruptor de encendido
5. Termostato

6. Banco de alimentos
7. Puerta
8. Junta de la puerta
9. Panel bajo

Encimera bajo mostrador



1. Cuerpo
2. Banco de alimentos
3. Interruptor de encendido
4. Termostato
5. Puerta
6. Ruedas giratorias

PRODUCTS SPECIFICATIONS

Modelo	Tensión nominal (V)	Frecuencia (Hz)	Corriente de trabajo (A)	Temperatura
KSR-27BM1	115~	60	3.0	33~41°F
KSR -72 B1			4.6	
K T R-27B1			1.1	
K T R- 48 B1			1.3	
K T R- 60 B1			1.5	
K T R- 72 B1			1.7	
KTF-27B1			2.4	-11°F ~ 14°F
KTF-48B1			2.5	

PREPARATION BEFORE USAGE

1. Retire todo el paquete.

- Retire el embalaje y la bolsa antes de usar.

2. Verifique las piezas y el documento .

- Por favor, revise el artículo en el refrigerador; si tiene algún problema, consulte con el distribuidor.

3. Coloque el refrigerador en un lugar adecuado.

4. Limpie el refrigerador antes de usarlo y abra la puerta .

5. Apartar

- Deje el refrigerador a un lado durante más de 30 minutos para garantizar su correcto funcionamiento.

CLEAN

1. Limpiar por dentro y por fuera .

- Utilice un paño con el agente de limpieza neutro y, a continuación, utilice un paño limpio.
- Por favor, no utilice productos de limpieza corrosivos.

2. Limpie las aletas del condensador .

- Limpie las aletas del condensador cada mes. Si la aleta está obstruida, afectará a la capacidad de refrigeración.
- Al limpiar, apague el aparato y utilice un cepillo para quitar el polvo. No cepille horizontalmente, ya que podría dañar las aletas y afectar la refrigeración.

3. Limpiar la junta de la puerta

- La junta de la puerta necesita lavarse con frecuencia para mantener la estanqueidad .

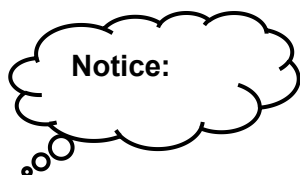
4. Comprobar después de la limpieza

- Vuelva a revisar el refrigerador para asegurarse de que todas las piezas estén instaladas correctamente y de forma segura.

NOTICE DURING USAGE

1. Almacenamiento

- Por favor, no coloque más de 100 kg de comida en el riel.
- Por favor, almacene los alimentos dentro del rango de temperatura indicado anteriormente, y debe haber suficiente espacio; el artículo no debe bloquear la salida de aire (el 70% es el límite superior) para asegurar un circuito normal de aire frío.
- La comida caliente debe enfriarse primero y luego guardarse en el refrigerador; de lo contrario, afectará a los demás alimentos almacenados a su alrededor.
- Por favor, introduzca únicamente alimentos envasados.



Todos los parámetros del termostato se configuraron antes de la entrega. Por lo tanto, manténgalos sin cambios para garantizar su correcto funcionamiento.

MAINTENANCE

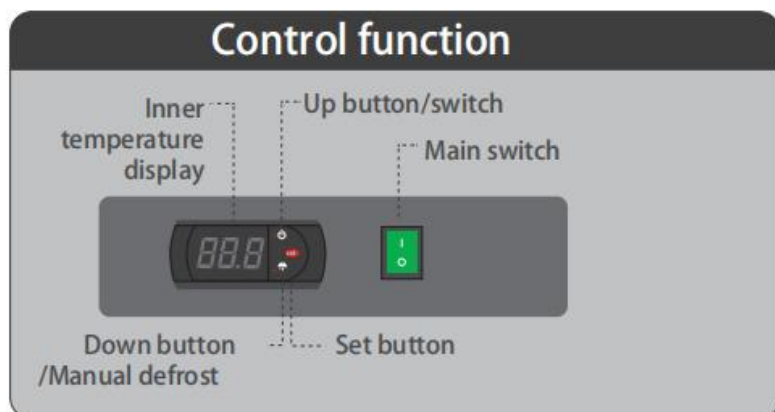
Si cree que hay algún problema, consulte la tabla a continuación. Si el problema persiste, comuníquese con el centro de servicio para resolverlo. El mantenimiento no debe ser realizado por personal no profesional.

Análisis del problema :

Problem a	Razón	Solución
No requiere refrigera ción.	El enchufe de alimentación está suelto. Utilice enchufes múltiples encendido está apagado. Se está descongelando	Inserte el tapón Utilice un enchufe especial. Enciende el botón Espere a que termine el descongelamiento.

Enfriamiento lento	Demasiada comida, no canal para frío aire Luz solar directa, cerca de una fuente de calor Demasiado polvo en el condensador. La puerta se abre y se cierra con demasiada frecuencia. El controlador de temperatura no está configurado correctamente. Comida caliente en el armario	Restablecer la posición de alimento Elige otro lugar para colocar Limpie el condensador (debe apagar la alimentación). Disminuir los tiempos de apertura y cierre de la puerta. Gire el controlador a una posición mucho más fría en el sentido de las agujas del reloj. Una vez que la comida se haya enfriado, guárdela en el refrigerador.
Pez gordo	El terreno no es estable ni plano. La pierna no está bien colocada, una de ellas no es estable.	Hacer terreno estable y plano Ajusta la pierna

THERMOSTAT OPERATION



Ajuste de la temperatura interna :

- Mantenga pulsado el botón “SET” durante 1 segundo; el número en la pantalla LED parpadeará.
- Pulse el botón “ARRIBA” o “ABAJO” para ajustar la temperatura a un valor más alto o más bajo;
- Pulse de nuevo el botón “SET” para guardar todos los parámetros.

Para obtener información detallada sobre su funcionamiento, consulte el manual del controlador de temperatura que se adjunta.

Safety Precautions

- El producto cumple con las normas y reglamentos pertinentes. La instalación de este dispositivo debe cumplir con todas las normativas aplicables y solo debe utilizarse en áreas bien ventiladas. Lea el manual de usuario antes de instalar y utilizar este equipo.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado únicamente con fines comerciales.
- Por favor, conserve el producto adecuadamente. Compruebe si el producto presenta alguna anomalía antes de usarlo. Si presenta alguna anomalía, deje de usarlo.
- Utilice el producto de acuerdo con el uso previsto; tenga en cuenta que un uso indebido puede causar lesiones.
- El producto cumple con las normas y reglamentos pertinentes. La instalación de este dispositivo debe cumplir con todas las normativas aplicables y solo debe utilizarse en áreas bien ventiladas. Lea el manual del usuario antes de instalar y utilizar este equipo.
- **ADVERTENCIA:** Utilice únicamente el suministro original.

Mantenimiento: Si durante el funcionamiento del calentador se observa humo negro tras un periodo prolongado o durante el segundo año de uso, esto indica acumulación de carbonilla en la cámara de combustión, la cual debe limpiarse oportunamente. **Nota:** Si se presenta alguna de las

situaciones anteriores, reemplace el filtro de aire y el filtro de combustible.

- Apague el aparato y desconéctelo de la corriente eléctrica antes de cambiar los accesorios o acercarse a las piezas que se mueven durante el uso.
- Desconecte siempre el aparato de la corriente si lo deja desatendido y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- ADVERTENCIA: Utilice únicamente una fuente de alimentación externa con las siguientes especificaciones: Según los parámetros de la etiqueta.
- No apto para entornos con alta humedad, atmósferas explosivas, niebla salina, condiciones ácidas o alcalinas.
- Cumplir con todas las normas locales de seguridad y electricidad, así como con el Código Eléctrico Nacional (NEC) y la Ley de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA) en los Estados Unidos.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya supervisado o instruido sobre el uso del aparato.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Los niños no deberán realizar tareas de limpieza ni mantenimiento por parte del usuario sin supervisión.
- No almacene sustancias explosivas, como latas de aerosol con propelente inflamable, en este aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona igualmente cualificada para evitar cualquier peligro.
- Por favor, siga las normas locales para la eliminación del aparato debido a su gas inflamable. Antes de desecharlo, retire las puertas para evitar que los niños queden atrapados.
- ADVERTENCIA: Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación, tanto en la carcasa del aparato como en la estructura empotrada.

- **ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar la proceso de descongelación distinto al recomendado por el fabricante
- **ADVERTENCIA:** No dañe el circuito de refrigerante.
- **ADVERTENCIA:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- El aparato no deberá instalarse en pasillos o vestíbulos públicos.
- Por favor, de acuerdo con las regulaciones locales sobre la eliminación del aparato debido a su gas inflamable. Antes de desechar el aparato, retire las puertas para evitar que los niños queden atrapados .
- Advertencia: el aparato debe instalarse de acuerdo con la normativa nacional de cableado. reglamentos
- El aparato debe instalarse de acuerdo con la norma de seguridad para sistemas de refrigeración ANSI/ASHRAE 15.

Aviso: Cualquier persona involucrada en trabajos o manipulaciones de un circuito de refrigerante debe poseer un certificado vigente y válido de un Entidad de evaluación acreditada por la industria, que autoriza su competencia para manipular refrigerantes de forma segura de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida por la industria.

Aviso: El mantenimiento solo deberá realizarse según las recomendaciones del fabricante del equipo . Las tareas de mantenimiento y reparación que requieran la asistencia de personal cualificado deberán llevarse a cabo bajo la supervisión de una persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.

Aviso: Los componentes deben sustituirse por componentes similares para minimizar el riesgo de posible ignición debido a piezas incorrectas. El aparato debe instalarse de acuerdo con las normas de seguridad .

- **ADVERTENCIA**

No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación ni para limpiar, salvo los recomendados por el fabricante.

El aparato deberá guardarse en una habitación sin fuentes de ignición en funcionamiento continuo, por ejemplo: chimeneas abiertas, un aparato de

gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento.

No perforar ni quemar.

Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no tener olor.

- Advertencia: El aparato deberá almacenarse en un área bien ventilada donde el tamaño de la habitación corresponda al área de la habitación especificada para su funcionamiento;
- Advertencia: El aparato debe almacenarse en una habitación sin llamas abiertas en funcionamiento continuo (por ejemplo, un aparato de gas en funcionamiento) ni fuentes de ignición (por ejemplo, un calefactor eléctrico en funcionamiento).
- Advertencia: El aparato deberá almacenarse de forma que se eviten daños mecánicos. de ocurriendo.
- Compruebe que el cableado no esté sujeto a desgaste, corrosión, presión excesiva, vibración, bordes afilados o cualquier otro efecto ambiental adverso. La comprobación también deberá tener en cuenta los efectos del envejecimiento o la vibración continua procedente de fuentes como compresores o ventiladores.
- Antes de llevar a cabo el procedimiento de desmantelamiento, es fundamental que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo y todos sus detalles. Se recomienda como buena práctica recuperar todos los refrigerantes de forma segura. Antes de realizar la tarea, se deberá tomar una muestra de aceite y refrigerante por si se requiere un análisis previo a la reutilización del refrigerante recuperado. Es fundamental que haya suministro eléctrico disponible antes de comenzar la tarea .

Al extraer refrigerante de un sistema, ya sea para su mantenimiento o para su desmantelamiento, se recomienda como buena práctica que todo el refrigerante se extraiga de forma segura.

El equipo de recuperación deberá estar en buen estado de funcionamiento, con un conjunto de instrucciones sobre el equipo disponible, y deberá ser adecuado para la recuperación de todos los refrigerantes apropiados, incluidos, cuando corresponda, los refrigerantes inflamables.

El refrigerante recuperado deberá devolverse al proveedor de refrigerante en el cilindro de recuperación correcto, y se deberá tramitar el correspondiente documento de transferencia de residuos. No mezcle refrigerantes en las unidades de recuperación y, especialmente, no en cilindros .



Advertencia: Riesgo de incendio / materiales inflamables, tenga cuidado de no provocar un incendio al encender material inflamable.

La carga máxima de cada tipo de estante es de 8 kg.

Las condiciones de temperatura y humedad ambiente de la clase climática de la vitrina siguiendo la pestaña de abajo

Sala de pruebas Clase climática	bulbo seco Temperatura °C	Relativo Humedad %	Rocío punto °C	Vapor de agua Masa en aire seco g/kg
0	20	50	9.3	7.3
1	16	80	12.6	9.1
8	23.9	55	14.3	10.2
2	22	65	15.2	10.8
3	25	60	16.7	12.0
4	30	55	20.0	14.8
6	27	70	21.2	15.8
5	40	40	23.9	18.8
7	35	75	30.0	27.3

NOTA : La masa de vapor de agua en el aire seco es uno de los principales factores que influyen en el rendimiento y el consumo energético de los gabinetes. Por lo tanto, el orden de la clase climática en la tabla se basa en la masa de vapor de agua cohmn. Consulte también el Anexo B para comparar las condiciones de laboratorio y de almacenamiento.

Mantenimiento

- El congelador debe limpiarse regularmente. Al limpiarlo, apague la corriente, saque los alimentos del compartimento y limpie el interior con agua o un poco de detergente neutro.
- No utilice agua hirviendo, ácido, diluyentes químicos, gasolina y aceite, ni suciedad.
quitando el polvo.
- Sécalo después de limpiarlo.
- Utilice agua jabonosa suave para limpiar la junta de la puerta y, después de que se seque al aire, aplique un poco de talco para prolongar su vida útil.
- Utilice un paño suave humedecido con agua o un poco de detergente para limpiar la superficie exterior. Recuerde mantener la fuente de alimentación y la parte inferior de los cables de conexión alejados del agua para evitar fugas eléctricas.
- Excepto en caso de averías comunes, quienes no sean técnicos de servicio no deben desmontar ni reparar el congelador por su cuenta para evitar agravar el problema. Está prohibida la reparación no autorizada de piezas eléctricas como el compresor o el controlador de temperatura.
- Todo el personal de mantenimiento y demás personas que trabajen en la zona recibirán instrucciones sobre la naturaleza del trabajo que se va a realizar. Se deberá evitar trabajar en espacios confinados .
- Si se va a realizar algún trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o en cualquier parte asociada, se deberá disponer del equipo de extinción de incendios adecuado. Un extintor de incendios de polvo químico seco o de CO₂ debe estar junto al equipo de refrigeración. zona de carga.
- Aviso: Cualquier persona involucrada en trabajos o manipulaciones de un circuito de refrigerante debe poseer un certificado vigente y válido de un Entidad de evaluación acreditada por la industria, que autoriza su competencia para manipular refrigerantes de forma segura de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida por la industria.

- Aviso: El mantenimiento solo se realizará según lo recomendado por el fabricante del equipo. El mantenimiento y la reparación que requieran la asistencia de otros hábil .
- El personal deberá estar bajo la supervisión de la persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.

Ninguna persona que realice trabajos relacionados con un SISTEMA DE REFRIGERACIÓN que impliquen la exposición de tuberías deberá utilizar fuentes de ignición de manera que puedan provocar un incendio o una explosión. Todas las posibles fuentes de ignición, incluido el humo del cigarrillo, deberán mantenerse a una distancia suficiente del lugar de instalación, reparación, desmontaje y eliminación, durante los cuales podría liberarse refrigerante al espacio circundante. Antes de comenzar los trabajos, se deberá inspeccionar el área alrededor del equipo para asegurarse de que no existan materiales inflamables ni riesgos de ignición. Se deberán colocar letreros de "No fumar".

- Comprobar la presencia de refrigerante. Las áreas se comprobarán con un detector de refrigerante adecuado antes y durante el trabajo, para garantizar que el técnico esté al tanto de atmósferas potencialmente tóxicas o inflamables. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas que se utilice sea adecuado para su uso con todos los refrigerantes aplicables, es decir, que no produzca chispas, esté adecuadamente sellado o sea intrínsecamente seguro.

Asegúrese de que la zona esté al aire libre o adecuadamente ventilada antes de acceder al sistema o realizar cualquier trabajo en caliente. Se deberá mantener cierto grado de ventilación durante el tiempo que se realice el trabajo. La ventilación deberá dispersar de forma segura cualquier refrigerante liberado y, preferiblemente, expulsarlo al exterior, a la atmósfera.

Cuando se cambien componentes eléctricos, estos deberán ser adecuados para el propósito previsto y cumplir con las especificaciones correctas. En todo momento, se deberán seguir las directrices de mantenimiento y servicio del fabricante. En caso de duda, consulte al departamento técnico del fabricante para obtener ayuda.

Detección de refrigerantes inflamables: Bajo ninguna circunstancia se deben utilizar fuentes potenciales de ignición para la búsqueda o detección de fugas de refrigerante. No se debe utilizar un soplete de halogenuros metálicos (ni ningún otro detector que utilice una llama abierta).

Fabricante: Hangzhou Kalifon Stainless Steel Kitchen EquipmentCo., Ltd.
Dirección: Calle 16, número 8, HEDA, Hangzhou, provincia de Zhejiang,
China
Correo electrónico: support@vevor.com





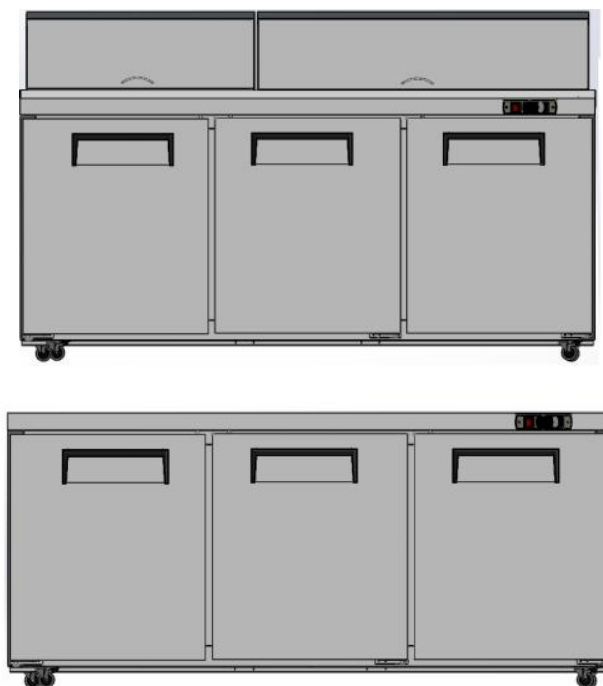
Upgrade · The Home Creator Way

PRZYGOTOWANIE KANAPEK /

BLAT PODBLATOWY

**MODELU: KSR-27BM1 KSR-72B1 KTR-27B1 KTR-48B1 KTR-60B1 KTR-72B1
KTF-27B1 KTF-48B1**

**MODELU: KSR-27BM1 KSR-72B1 KTR-27B1 KTR-48B1 KTR-60B1 KTR-72B1
KTF-27B1 KTF-48B1**



To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji. Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo. Prosimy o wyrozumiałość, ale nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.



Ostrzeżenie: Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, użytkownik powinien uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

INSTRUCTIONS

Instrukcje bezpieczeństwa

1. Bezpieczeństwo elektryczne

- Należy używać niezależnego, specjalnego gniazdka. Gniazdo powinno być uziemione.
- Wtyczka zasilania powinna być ściśle podłączona do gniazdka.
- Jeżeli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone lub zużyte, nie należy ich używać. Należy udać się do wyznaczonego punktu serwisowego w celu naprawy lub wymiany.
- Nie wkładaj ani nie wyciągaj wtyczki, gdy występuje wyciek gazu ziemnego lub innego gazu łatwopalnego.
- Proszę zainstalować zabezpieczenie przed upływowością w celu uniknięcia porażenia prądem.
- Nie należy włączać i wyłączać urządzeń za pomocą przycisku zasilania, gdyż grozi to porażeniem prądem elektrycznym lub zwarcie.

2. Inni

- Nie należy umieszczać w lodówce materiałów łatwopalnych, wybuchowych, niebezpiecznych i żrących.
- Aby zachować bezpieczeństwo, nie należy kłaść przedmiotów na górze lodówki, ze względu na ryzyko ich przypadkowej utraty.
- Nie rozpylać w lodówki używając wody; nie należy umieszczać jej w wilgotnych miejscach, gdzie istnieje ryzyko jej zachlapania, ponieważ może to skutkować izolacją elektryczną.
- Proszę nie dotykać rury zewnętrznej w razie oparzenia.
- W przypadku awarii zasilania lub braku zasilania, należy odłączyć wtyczkę. Należy odczekać co najmniej 5 minut przed ponownym podłączeniem zasilania, aby uniknąć uszkodzenia sprzętarki.

Środowisko instalacji

1. Postaw na stabilnym podłożu

- Lodówka powinna stać na płaskim i stabilnym podłożu. W razie potrzeby należy wybrać płaski, twardy i niepalny blok. Można również obrócić nóżkę ze stali nierdzewnej w prawo lub w lewo, aby zwiększyć lub zmniejszyć wysokość lodówki.

2. Trzymać z dala od źródeł ciepła

- Lodówkę należy trzymać z dala od źródeł ciepła i nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ponieważ może to wpłynąć na wydajność chłodzenia.

3. Stan wentylacji

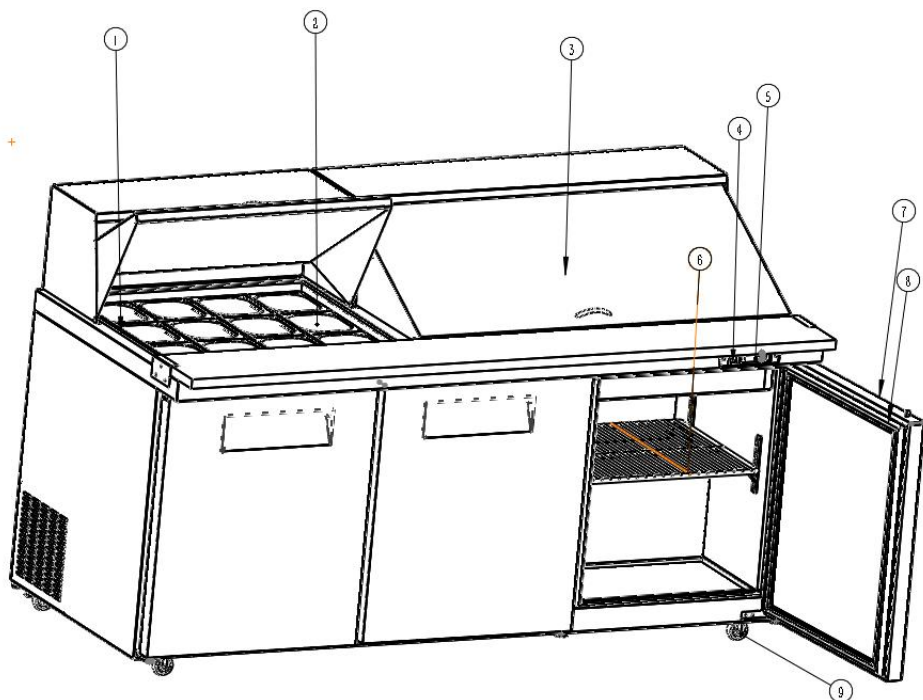
- Należy umieścić go w miejscu zapewniającym napowietrzenie, zachowując co najmniej 3 cm przestrzeni za i wokół lodówki

4. Stan zewnętrzny

- Nie stawiaj lodówki w miejscu, w którym temperatura jest zbyt wysoka niskiej (poniżej 5 stopni); nie należy umieszczać urządzenia na zewnątrz lub w miejscu narażonym na deszcz.

PRODUCT BRIEF

Przygotowanie kanapek



1. Ciało

2. Pojemniki Gastronorm

3. Kulić się

4. Wyłącznik zasilania

5. Termostat

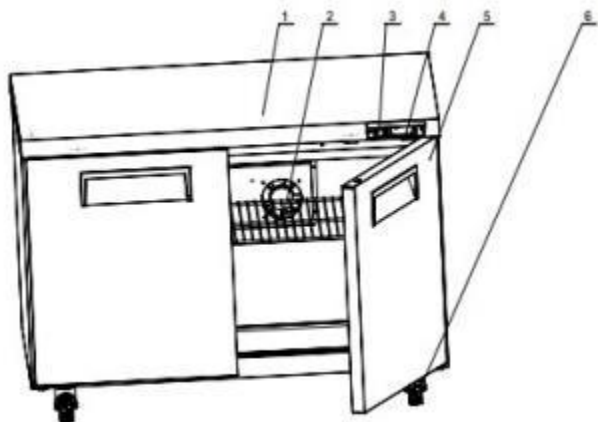
6. Półka z żywnością

7. Drzwi

8. Uszczelka drzwi

9. Niski panel

Błat podblatowy



1. Ciało
2. Półka z żywnością
3. Wyłącznik zasilania
4. Termostat
5. Drzwi
6. Kółka

PRODUCTS SPECIFICATIONS

Model	Napięcie znamionowe (V)	Częstotliwość (Hz)	Prąd roboczy (A)	Temperatura
KSR-27BM1	115~	60	3.0	33~41°F
KSR -72 B1			4.6	
K T R-27B1			1.1	
K T R- 48 B1			1.3	
K T R- 60 B1			1,5	
K T R- 72 B1			1.7	
KTF-27B1			2.4	-11°F ~ 14°F
KTF-48B1			2,5	

PREPARATION BEFORE USAGE

1. Usunąć całe opakowanie

- Przed użyciem wyjąć opakowanie i torebkę.

2. Sprawdzić części i dokumenty

- Proszę sprawdzić stan towaru w lodówce. W razie jakichkolwiek problemów należy skontaktować się z dystrybutorem.

3. Umieścić lodówkę w odpowiednim miejscu .

4. Przed użyciem wyczyścić lodówkę i otworzyć drzwi .

5. Odłożyć

- Aby mieć pewność, że produkt zostanie prawidłowo użyty, odstaw go do lodówki na co najmniej 30 minut.

CLEAN

1. Czyścić wewnątrz i na zewnątrz

- Użyj ściereczki z neutralnym środkiem czyszczącym, a następnie czystej ściereczki.

- Proszę nie używać żrących środków czyszczących.

2. Wyczyścić żeberka skraplacza .

- Proszę czyścić żeberka skraplacza co miesiąc. Jeśli Jeśli żebro jest zatkane, będzie to miało wpływ na zdolność chłodzenia.

- Podczas czyszczenia należy odłączyć zasilanie i usunąć kurz szczotką. Nie należy szczotkować poziomo, ponieważ może to uszkodzić żeberka i wpłynąć na chłodzenie.

3. Wyczyścić uszczelkę drzwi

- Uszczelkę drzwi należy często myć, aby zachować szczelność .

4. Sprawdzić po czyszczeniu

- Sprawdź ponownie lodówkę, aby mieć pewność, że wszystkie części zostały zamontowane prawidłowo i bezpiecznie.

NOTICE DURING USAGE

1. Przechowywanie

- Prosimy nie umieszczać na poręczy więcej niż 100 kg żywności.
- Przechowuj żywność w temperaturze odpowiadającej podanemu powyżej zakresowi, zapewnij wystarczającą ilość miejsca, aby żywność nie blokowała wylotu powietrza (70% to górna granica), aby zapewnić normalny obieg zimnego powietrza.
- Gorące jedzenie należy najpierw ostudzić, a następnie włożyć do lodówki. W przeciwnym razie może ono wpłynąć na inną przechowywaną żywność.
- Prosimy o wnoszenie wyłącznie żywności paczkowanej.



Wszystkie parametry termostatu zostały ustawione przed dostawą. Prosimy o ich zachowanie dla zapewnienia prawidłowego działania.

MAINTENANCE

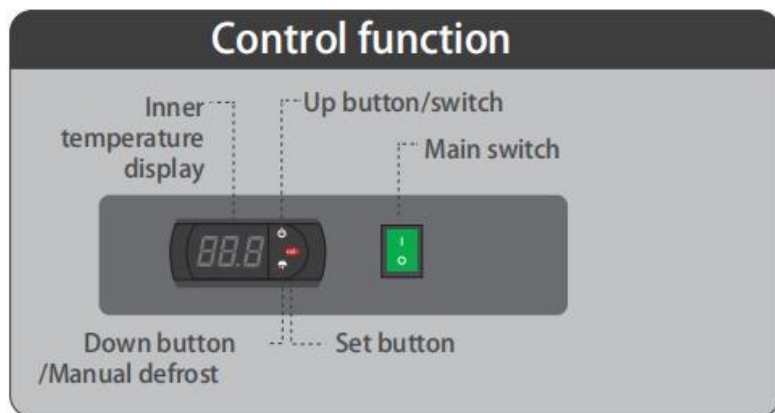
Jeśli uważasz, że występuje problem, sprawdź poniższą tabelę. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z serwisem w celu jego rozwiązania. Osoby niebędące profesjonalnymi serwisantami nie wykonują konserwacji.

Analiza problemu :

Problem	Powód	Rozwiązanie
Brak chłodzenia	Wtyczka zasilania jest luźna Użyj wielogniazdka zasilania jest wyłączony Rozmrażanie	Włóż wtyczkę dobrze Użyj specjalnego gniazda Włącz przycisk Poczekaj na zakończenie rozmrażania

Powolne chłodzenie	Za dużo jedzenia, nie kanał na zimno powietrze Bezpośrednie światło słoneczne, w pobliżu źródła ciepła Zbyt dużo kurzu na skraplaczu Drzwi otwierają się i zamykają zbyt często Regulator temperatury nie jest odpowiednio ustawiony Gorące jedzenie w szafce	Zresetuj pozycję żywność Wybierz inne miejsce do umieszczenia Wyczyść skraplacz (należy wyłączyć zasilanie) Skróć czas otwierania i zamykania drzwi Obróć kontroler w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby ustawić go w pozycji znacznie chłodniejszej Po ostygnięciu włóż jedzenie do lodówki.
Duży hałas	Podłoże nie jest stabilne i płaskie Noga jest źle ustawiona, jedna z nich jest niestabilna	Robić stabilny i płaski grunt Dostosuj nogę

THERMOSTAT OPERATION



Regulacja temperatury wewnętrznej :

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk „SET” przez 1 sekundę, liczba na ekranie LED zacznie migać;
- Naciśnij przycisk „GÓRA” lub „DÓŁ”, aby ustawić wyższą lub niższą temperaturę;
- Naciśnij ponownie przycisk „SET”, aby zapisać wszystkie parametry.

Szczegółowe informacje dotyczące obsługi znajdziesz w instrukcji regulatora temperatury dołączonej do opakowania.

Safety Precautions

- Produkt jest zgodny z odpowiednimi normami i przepisami. Instalacja tego urządzenia musi być zgodna ze wszystkimi obowiązującymi przepisami i powinno być ono użytkowane wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Przed instalacją i użytkowaniem urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi.
 - Dzieci nie powinny używać tego urządzenia. Trzymaj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci.
 - Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku komercyjnego.
 - Prosimy o prawidłowe przechowywanie produktu. Przed użyciem należy sprawdzić, czy produkt nie wykazuje oznak nieprawidłowości. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości należy zaprzestać jego używania.
 - Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, ostrzegając przed potencjalnymi obrażeniami na skutek niewłaściwego użycia.
 - Produkt jest zgodny z obowiązującymi normami i przepisami. Instalacja tego urządzenia musi być zgodna ze wszystkimi obowiązującymi przepisami, a urządzenie powinno być używane wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Przed instalacją i użyciem tego sprzętu należy przeczytać instrukcję obsługi.
 - **OSTRZEŻENIE:** Należy używać wyłącznie oryginalnego materiału.
- Konserwacja: Jeśli podczas eksploatacji nagrzewnicy przez pewien czas lub w drugim roku użytkowania zauważysz czarny dym, oznacza to, że w

komorze spalania nagromadził się nagar, który należy niezwłocznie oczyścić. Uwaga: W przypadku wystąpienia którejkolwiek z powyższych sytuacji należy wymienić filtr powietrza i filtr paliwa.

- Przed wymianą akcesoriów lub zbliżaniem się do części ruchomych podczas użytkowania wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.
- zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, jeśli pozostawiasz je bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem
- **OSTRZEŻENIE:** Należy używać wyłącznie zewnętrznego źródła zasilania o następujących parametrach: Zgodnie z parametrami na etykiecie.
- Nie nadaje się do stosowania w środowiskach o dużej wilgotności, w atmosferach wybuchowych, w słonej mgiełce, w środowisku kwaśnym lub zasadowym.
- Należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów dotyczących bezpieczeństwa i instalacji elektrycznych, a także amerykańskiego Krajowego Kodeksu Elektrycznego (NEC) oraz Ustawy o Bezpieczeństwie i Higienie Pracy (OSHA).
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia.
- Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
- Dzieciom nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.
- W tym urządzeniu nie należy przechowywać substancji wybuchowych, takich jak puszki aerozolowe z łatwopalnym propelentem.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- Prosimy o przestrzeganie lokalnych przepisów dotyczących utylizacji urządzenia ze względu na łatwopalny gaz. Przed złomowaniem urządzenia prosimy o zdjęcie drzwiczek, aby zapobiec uwięzieniu dzieci.
- **OSTRZEŻENIE** - Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych w obudowie

urządzenia lub w zabudowanej konstrukcji.

- **OSTRZEŻENIE** - Nie należy używać urządzeń mechanicznych ani innych środków w celu przyspieszenia proces rozmrażania inny niż zalecany przez producenta
- **OSTRZEŻENIE** - Nie uszkadzaj układu chłodniczego.
- **OSTRZEŻENIE** - Nie należy używać urządzeń elektrycznych wewnątrz komór urządzenia przeznaczonych do przechowywania żywności, chyba że są to urządzenia zalecane przez producenta.
- Urządzenia nie należy instalować w korytarzach publicznych ani w holu.
- Prosimy o postępowanie zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji urządzenia ze względu na łatwopalny gaz. Przed złomowaniem urządzenia prosimy o zdjęcie drzwiczek. zapobiegać uwięzieniu dzieci .
- Ostrzeżenie: urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych. regulamin
- Urządzenie należy zainstalować zgodnie z normą bezpieczeństwa dla systemów chłodniczych ANSI/ASHRAE 15.

Uwaga: Każda osoba pracująca przy układzie chłodniczym lub dokonująca włamania do niego powinna posiadać aktualne, ważne zaświadczenie wydane przez

akredytowany przez branżę organ oceniający, który potwierdza kompetencje do bezpiecznego obchodzenia się z czynnikami chłodniczymi zgodnie ze specyfikacjami oceny uznanymi przez branżę.

Uwaga: Serwisowanie urządzenia należy wykonywać wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta . Konserwacja i naprawy wymagające pomocy innego wykwalifikowanego personelu powinny być wykonywane pod nadzorem osoby posiadającej uprawnienia do obsługi łatwopalnych czynników chłodniczych.

Uwaga: Części składowe należy wymieniać na podobne, aby zminimalizować ryzyko ewentualnego zapłonu spowodowanego zastosowaniem niewłaściwych części.

Urządzenie należy zainstalować zgodnie z instrukcją bezpieczeństwa .

• **OSTRZEŻENIE**

Nie należy stosować środków przyspieszających rozmrażanie lub

czyszczących innych niż zalecane przez producenta.

Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu, w którym nie ma stale działających źródeł zapłonu, np.: otwartych kominków, działającego urządzenia gazowego lub działającego grzejnika elektrycznego.

Nie przekłuwać i nie spalać.

Należy pamiętać, że czynniki chłodnicze mogą nie mieć zapachu.

- Ostrzeżenie: Urządzenie należy przechowywać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, którego powierzchnia odpowiada powierzchni pomieszczenia określonej dla eksploatacji;
- Ostrzeżenie: Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu, w którym nie ma stale otwartego ognia (na przykład włączonego urządzenia gazowego) ani źródeł zapłonu (na przykład włączonego grzejnika elektrycznego).
- Ostrzeżenie: Urządzenie należy przechowywać w sposób zapobiegający uszkodzeniom mechanicznym. z występujący.
- Sprawdź, czy okablowanie nie będzie narażone na zużycie, korozję, nadmierne ciśnienie, wibracje, ostre krawędzie lub inne niekorzystne warunki środowiskowe. Podczas kontroli należy również uwzględnić skutki starzenia się lub ciągłych wibracji ze źródeł takich jak sprężarki lub wentylatory.
- Przed przeprowadzeniem procedury demontażu, technik musi być w pełni zaznajomiony ze sprzętem i wszystkimi jego szczegółami. Zaleca się bezpieczne odzyskiwanie wszystkich czynników chłodniczych. Przed przystąpieniem do prac należy pobrać próbkę oleju i czynnika chłodniczego na wypadek konieczności przeprowadzenia analizy przed ponownym użyciem odzyskanego czynnika chłodniczego. Przed rozpoczęciem prac konieczne jest zapewnienie dostępu do zasilania elektrycznego .

Podczas usuwania czynnika chłodniczego z układu, zarówno w celu serwisowania, jak i wycofania z eksploatacji, zaleca się, aby wszystkie czynniki chłodnicze zostały usunięte w sposób bezpieczny.

Sprzęt do odzysku musi być w dobrym stanie technicznym, posiadać

instrukcję dotyczącą posiadanego sprzętu i być odpowiedni do odzysku wszystkich odpowiednich czynników chłodniczych, w tym, w stosownych przypadkach, ŁATWOPALNYCH CZYNNIKÓW CHŁODNICZYCH. Odzyskany czynnik chłodniczy należy zwrócić dostawcy czynnika chłodniczego w odpowiednim cylindrze do odzysku, sporządzając stosowną notę o przekazaniu odpadów. Nie należy mieszać czynników chłodniczych w urządzeniach do odzysku, a zwłaszcza w cylindrach.



Ostrzeżenie: Ryzyko pożaru / materiałów łatwopalnych, należy zachować ostrożność, aby nie spowodować pożaru poprzez zapalenie się materiałów łatwopalnych.

Maksymalne obciążenie każdego rodzaju półki wynosi 8 kg.

Warunki temperatury i wilgotności otoczenia dla klasy klimatycznej gabloty wystawowej postępując zgodnie z poniższą zakładką

Sala testowa Klasa klimatyczna	Termometr suchy Temperatura °C	Względny Wilgotność %	Rosa punkt °C	Masa pary wodnej w suchym powietrzu g/kg
0	20	50	9.3	7.3
1	16	80	12.6	9.1
8	23.9	55	14.3	10.2
2	22	65	15.2	10.8
3	25	60	16.7	12,0
4	30	55	20,0	14.8
6	27	70	21.2	15.8
5	40	40	23.9	18,8
7	35	75	30,0	27.3

UWAGA : zawartość pary wodnej w suchym powietrzu jest jednym z głównych czynników wpływających na wydajność i zużycie energii szaf. Dlatego też kolejność klas klimatycznych w tabeli opiera się na zawartości pary wodnej. Zobacz także Załącznik B, aby porównać warunki laboratoryjne i magazynowe.

Konserwacja

- Zamrażarkę należy regularnie czyścić. Podczas czyszczenia wyłącz zasilanie, wyjmij żywność z szafki, umyj wewnątrz wodą lub niewielką ilością neutralnego detergentu.
- Nie używaj wrzącej wody, kwasu, rozcieńczalników chemicznych, benzyny i oleju ani brudu.
- usuwanie pudru.
- Po czyszczeniu należy wysuszyć.
- Do czyszczenia uszczelki drzwi należy używać wody z mydłem, a po naturalnym wyschnięciu można ją posypać odrobiną talku, aby przedłużyć jej żywotność.
- Do czyszczenia powierzchni zewnętrznej należy używać miękkiej ściereczki z wodą lub niewielką ilością detergentu. Należy pamiętać o trzymaniu zasilacza i dolnej części przewodów przyłączeniowych z dala od wody, aby uniknąć wycieku prądu.
- Poza typowymi awariami osoby niebędące technikami serwisowymi nie powinny samodzielnie rozbierać i naprawiać zamrażarki, aby uniknąć pogorszenia stanu urządzenia. Samodzielne naprawy części elektrycznych, takich jak sprężarka czy regulator temperatury, są zabronione.
- Cały personel konserwacyjny i inne osoby pracujące w okolicy muszą zostać poinstruowane o rodzaju wykonywanych prac. Należy unikać pracy w przestrzeniach zamkniętych .
- Jeżeli w urządzeniu chłodniczym lub jego częściach mają być wykonywane jakiekolwiek prace na gorąco, należy zapewnić odpowiedni sprzęt gaśniczy. W pobliżu powinna znajdować się gaśnica proszkowa lub gaśnica na CO₂. strefa ładowania.

- Uwaga: Każda osoba pracująca przy lub dokonująca włamania do układu chłodniczego powinna posiadać aktualne ważne zaświadczenie wydane przez akredytowany przez branżę organ oceniający, który potwierdza kompetencje do bezpiecznego obchodzenia się z czynnikami chłodniczymi zgodnie ze specyfikacjami oceny uznanymi przez branżę.
- Ogłoszenie: Serwisowanie należy wykonywać wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta sprzętu. Konserwacja i naprawa wymagająca pomocy innych osób wykwalifikowany .
- personel powinien być prowadzony pod nadzorem osoby kompetentnej w zakresie stosowania łatwopalnych czynników chłodniczych.
- Żadna osoba wykonująca prace związane z SYSTEMEM CHŁODNICZYM, które wiążą się z odsłonięciem rurociągów, nie może używać źródeł zapłonu w sposób, który mógłby prowadzić do ryzyka pożaru lub wybuchu. Wszystkie możliwe źródła zapłonu, w tym palenie papierosów, powinny być odpowiednio oddalone od miejsca montażu, naprawy, demontażu i utylizacji, ponieważ podczas tych prac czynnik chłodniczy może przedostać się do otoczenia. Przed rozpoczęciem prac należy sprawdzić teren wokół urządzenia, aby upewnić się, że nie występują żadne zagrożenia łatwopalne ani ryzyko zapłonu. Należy umieścić znaki zakazu palenia.
- Sprawdzanie obecności czynnika chłodniczego. Przed rozpoczęciem pracy i w jej trakcie należy sprawdzić strefy za pomocą odpowiedniego detektora czynnika chłodniczego, aby upewnić się, że technik jest świadomy obecności potencjalnie toksycznych lub łatwopalnych atmosfer. Należy upewnić się, że używany sprzęt do wykrywania nieszczelności jest odpowiedni do stosowania ze wszystkimi stosowanymi czynnikami chłodniczymi, tj. nieiskrzący, odpowiednio uszczelniony lub iskrobezpieczny.
- Przed otwarciem układu lub rozpoczęciem jakichkolwiek prac wymagających wysokiej temperatury należy upewnić się, że obszar jest otwarty lub odpowiednio wentylowany. Wentylacja musi być zapewniona przez cały czas trwania prac. Wentylacja powinna bezpiecznie rozprzodzać uwolniony czynnik chłodniczy i najlepiej odprowadzać go na

zewnątrz do atmosfery.

W przypadku wymiany podzespołów elektrycznych należy upewnić się, że będą one odpowiednie do przeznaczenia i zgodne ze specyfikacją. Należy zawsze przestrzegać wytycznych producenta dotyczących konserwacji i serwisu. W razie wątpliwości należy zwrócić się o pomoc do działu technicznego producenta.

Wykrywanie łatwopalnych czynników chłodniczych: W żadnym wypadku nie należy używać potencjalnych źródeł zapłonu do poszukiwania lub wykrywania wycieków czynnika chłodniczego. Nie należy używać palnika halogenkowego (ani żadnego innego detektora wykorzystującego otwarty płomień).

Producent: Hangzhou Kalifon Stainless Steel Kitchen EquipmentCo., Ltd.
Adres: 8# ulicy No. 16, HEDA, Hangzhou, prowincja Zhejiang, Chiny
Adres e-mail: support@vevor.com





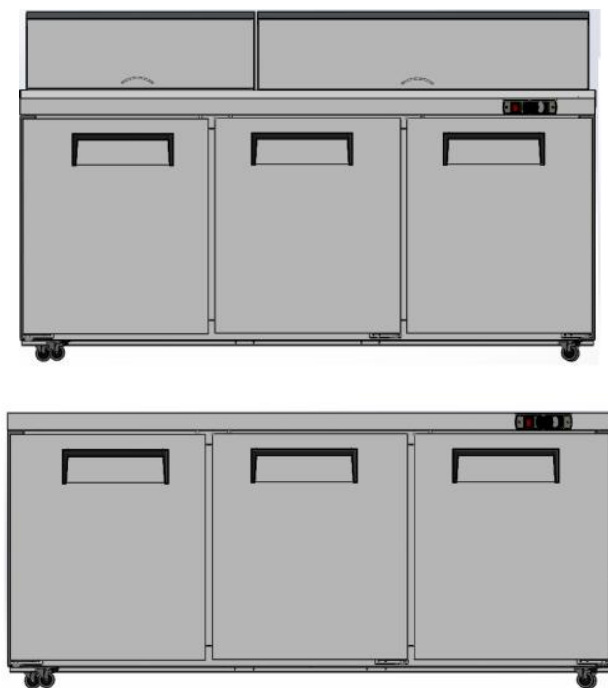
Upgrade · The Home Creator Way

BROODJESBEREIDING /

ONDERBOUWWERKBLAD

**MODEL: KSR-27BM1 KSR-72B1 KTR-27B1 KTR-48B1 KTR-60B1 KTR-72B1
KTF-27B1 KTF-48B1**

**MODEL: KSR-27BM1 KSR-72B1 KTR-27B1 KTR-48B1 KTR-60B1 KTR-72B1
KTF-27B1 KTF-48B1**



Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies in de handleiding zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruikershandleiding anders te interpreteren. Het uiterlijk van het product kan afwijken van het product dat u ontvangt. Wij zullen u niet opnieuw informeren over eventuele technologische of software-updates voor ons product.



Waarschuwing: Om het risico op letsel te verminderen, dient de gebruiker de gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen.

INSTRUCTIONS

Veiligheidsinstructies

1. Elektrische veiligheid

- Er moet een apart, speciaal stopcontact worden gebruikt en dit stopcontact moet geaard zijn.
- De stekker moet stevig in het stopcontact zitten.
- Als een stroomkabel of stekker kapot of versleten is, gebruik deze dan niet en ga naar het daarvoor aangewezen servicepunt om deze te laten repareren of vervangen.
- Steek de stekker niet in het stopcontact en trek hem er niet uit als er aardgas of een ander brandbaar gas lekt.
- Installeer alstublieft Een aardlekschakelaar om elektrische schokken te voorkomen.
- Schakel het apparaat niet aan en uit met de aan/uit-knop, dit kan een elektrische schok of kortsluiting veroorzaken.

2. Anderen

- Plaats geen ontvlambare, explosieve, gevaarlijke of bijtende voorwerpen in de koelkast.
- Om schade te voorkomen, raden we u aan geen spullen bovenop de koelkast te plaatsen.
- Niet spuiten in de Koelkasten die op water werken, mogen niet op een vochtige plek staan waar ze nat kunnen worden, omdat dit de elektrische isolatie kan beïnvloeden.
- Gelieve niet aan te raken De buitenste pijp in geval van verbranding.
- Bij stroomuitval of als het apparaat niet meer werkt, trek dan de stekker uit het stopcontact . Wacht minimaal 5 minuten voordat u het apparaat weer aansluit om schade aan de compressor te voorkomen.

Installatieomgeving

1. Plaats op een stabiele ondergrond

- De koelkast moet op een vlakke en stabiele ondergrond worden geplaatst. Kies een vlakke, harde, onbrandbare steen als u de koelkast wilt ondersteunen. U kunt de roestvrijstalen poten ook met de klok mee of tegen de klok in draaien om de hoogte van de koelkast te verhogen of te verlagen.

2. Houd het product uit de buurt van hete bronnen .

- De koelkast moet uit de buurt van warmtebronnen worden gehouden en niet in direct zonlicht, omdat dit de koelprestaties kan beïnvloeden.

3. Ventilatietoestand

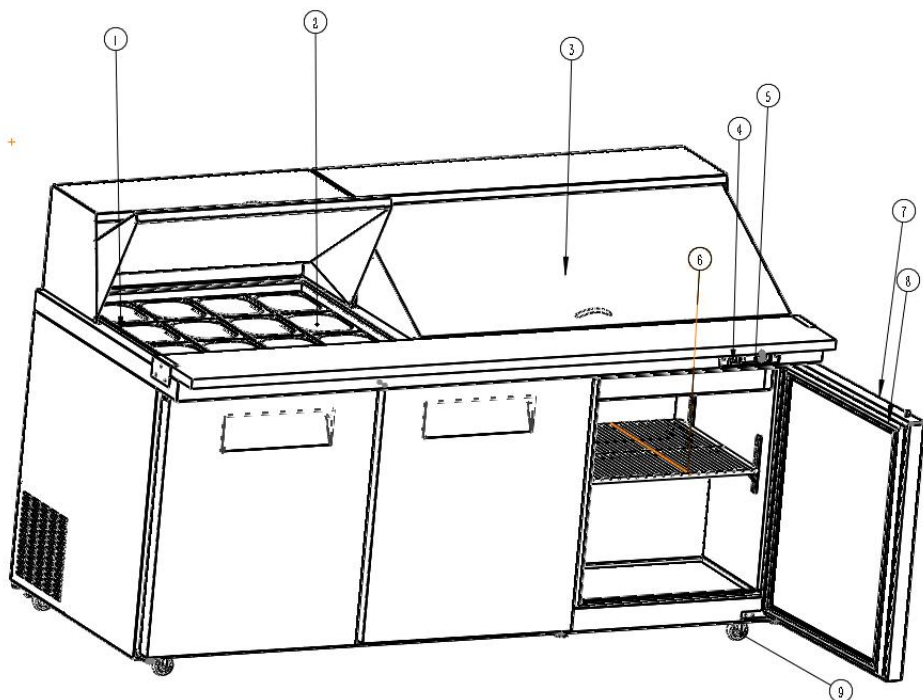
- S moet op een geventileerde plek worden geplaatst, met minimaal 3 cm ruimte achter en rondom de koelkast.

4. Buitenomstandigheden

- Plaats een koelkast niet op een plek waar de temperatuur te hoog is. Bewaar op een lage temperatuur (onder 5 graden); plaats het apparaat ook niet buiten of in de regen.

PRODUCT BRIEF

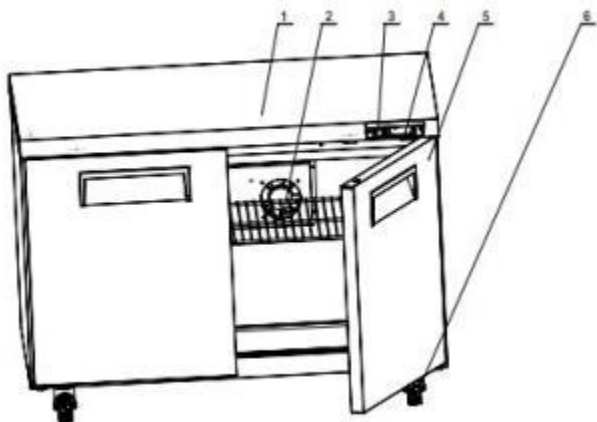
Sandwichbereiding



1. Lichaam
2. Gastronorm - containers
3. Schuil je ineen
4. Aan/uit-schakelaar
5. Thermostaat

6. Voedselbank
7. Deur
8. Deurafdichting
9. Laag paneel

Werkblad onder het aanrecht



1. Lichaam
2. Voedselbank
3. Aan/uit-schakelaar
4. Thermostaat
5. Deur
6. Wielen

PRODUCTS SPECIFICATIONS

Model	Nominale spanning (V)	Frequentie (Hz)	Werkstroom (A)	Temperatuur
KSR-27BM1	115~	60	3.0	33~41°F
KSR -72 B1			4.6	
K T R-27B1			1.1	
K T R- 48 B1			1.3	
K T R- 60 B1			1.5	
K T R- 72 B1			1.7	
KTF-27B1			2.4	-11°F ~ 14°F
KTF-48B1			2.5	

PREPARATION BEFORE USAGE

1. Verwijder alle verpakking

- Verwijder de verpakking en de tas voor gebruik.

2. Controleer de onderdelen en de documentatie .

- Controleer het artikel in de koelkast. Neem bij problemen contact op met de distributeur.

3. Plaats de koelkast op een geschikte plek .

4. Maak de koelkast schoon voor gebruik en open de deur .

5. Leg apart

- Laat het product minimaal 30 minuten in de koelkast staan om een optimaal resultaat te garanderen.

CLEAN

1. Maak de binnen- en buitenkant schoon .

- Gebruik eerst een doekje met een neutraal reinigingsmiddel en gebruik daarna een schoon doekje.
- Gebruik geen bijtende reinigingsmiddelen.

2. Reinig de lamellen van de condensor .

- Reinig de lamellen van de condensor elke maand. Als de koelrib verstopt raakt, heeft dat invloed op het koelvermogen.
- Schakel de stroom uit tijdens het schoonmaken en gebruik een borstel om het stof te verwijderen. Borstel niet horizontaal, dit kan de lamellen beschadigen en de koeling beïnvloeden.

3. Reinig de deurafdichting

- De deurafdichting moet regelmatig worden schoongemaakt om de afdichting te behouden .

4. Controleer na het schoonmaken

- Controleer de koelkast nogmaals om er zeker van te zijn dat alle onderdelen correct en veilig zijn geïnstalleerd.

NOTICE DURING USAGE

1. Opslag

- Plaats alstublieft niet meer dan 100 kg voedsel op de rails.
- Bewaar voedsel binnen het bovengenoemde temperatuurbereik en zorg voor voldoende ruimte. De producten mogen de luchtuitlaat (maximaal 70%) niet blokkeren om een normale circulatie van de koude lucht te garanderen.

Warm eten moet eerst afkoelen voordat het in de koelkast wordt geplaatst, anders kan het andere opgeslagen etenswaren aantasten .

- Gelieve alleen voorverpakte etenswaren te verpakken.



Alle thermostaatparameters zijn vóór levering ingesteld. Houd deze instellingen daarom aan om een correcte werking te garanderen.

MAINTENANCE

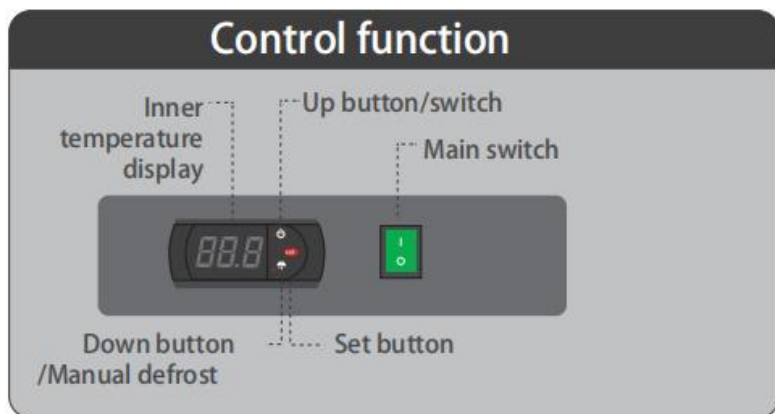
Als u denkt dat er een probleem is, raadpleeg dan onderstaande tabel. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met het servicecentrum om het probleem op te lossen. Onderhoudswerkzaamheden mogen niet worden uitgevoerd door personen die geen professionele servicemonteur zijn.

Probleemanalyse :

Probleem	Reden	Oplossing
Geen koeling	De stekker zit los. Gebruik een stekkerdoos met meerdere stopcontacten. De aan/uit-schakelaar staat	Plaats de plug in het gat Gebruik een speciale aansluiting. Schakel de knop in Wacht tot het ontdooiproces is

	uit. Is aan het ontdooien	voltooid.
Langza me koeling	Te veel eten, nee kanaal voor kou lucht Direct zonlicht, in de buurt van een warmtebron Te veel stof op de condensor. De deur gaat te vaak open en dicht. De temperatuurregelaar is niet correct ingesteld. Warm eten in de kast	De positie opnieuw instellen voedsel Kies een andere plek om te plaatsen Reinig de condensor (schakel de stroom uit). Verkort de tijd dat de deur open en dicht gaat. Draai de controller met de klok mee naar een veel koudere positie. Bewaar het eten in de koelkast nadat het is afgekoeld.
Groot lawaaï	De grond is niet stabiel en vlak. De poot is niet goed geplaatst, een ervan is niet stabiel.	Maken stabiele en vlakke ondergrond Pas het been aan

THERMOSTAT OPERATION



Binnentemperatuurregeling :

- Houd de "SET"-knop 1 seconde ingedrukt; het getal op het LED-scherm zal knipperen.
- Druk op de knop "OMHOOG" of "OMLAAG" om de temperatuur hoger of lager in te stellen;
- Druk nogmaals op de knop "SET" om alle parameters op te slaan.

Raadpleeg voor gedetailleerde bedieningsinstructies de handleiding van de temperatuurregelaar in de bijlage.

Safety Precautions

- Het product voldoet aan de relevante normen en voorschriften. De installatie van dit apparaat moet voldoen aan alle geldende voorschriften en het mag alleen worden gebruikt in goed geventileerde ruimtes. Lees de gebruikershandleiding voordat u dit apparaat installeert en gebruikt.
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor commercieel gebruik.
- Bewaar het product op de juiste manier. Controleer voor gebruik of het product niet beschadigd is. Stop het gebruik als er afwijkingen zijn.
- Gebruik het product volgens het beoogde gebruik; wij waarschuwen voor mogelijk letsel door verkeerd gebruik.

- Het product voldoet aan de relevante normen en voorschriften. De installatie van dit apparaat moet voldoen aan alle geldende voorschriften en het mag alleen worden gebruikt in goed geventileerde ruimtes. Lees de gebruikershandleiding voordat u dit apparaat installeert en gebruikt.
 - **WAARSCHUWING:** Gebruik uitsluitend de originele verpakking.
- Onderhoud: Als er tijdens het gebruik van de kachel gedurende langere tijd of in het tweede jaar zwarte rook ontstaat, duidt dit op koolstofafzetting in de verbrandingskamer die tijdig moet worden gereinigd. Opmerking: Vervang in dat geval het luchtfilter en het brandstoffilter.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires verwisselt of onderdelen nadert die tijdens gebruik bewegen.
 - Koppel het apparaat altijd los van de stroomvoorziening als u het onbeheerd achterlaat en voordat u het monteert, demonteert of schoonmaakt.
 - **WAARSCHUWING:** Gebruik uitsluitend een externe voeding met de volgende specificaties: Volgens de labelparameters.
 - Niet geschikt voor omgevingen met een hoge luchtvochtigheid, explosieve atmosferen, zoutnevel, zure of alkalische omstandigheden.
 - Voldoen aan alle lokale elektrische en veiligheidsvoorschriften, evenals aan de National Electrical Code (NEC) en de Occupational Safety and Health Act (OSHA) in de Verenigde Staten.
 - Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid en instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat.
 - Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
 - Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
 - Bewaar geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met een ontvlambaar drijfgas, in dit apparaat.
 - Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de

fabrikant, een servicevertegenwoordiger of een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon om gevaar te voorkomen.

- Houd u aan de plaatselijke voorschriften voor de verwijdering van het apparaat vanwege het ontvlambare gas dat vrijkomt. Verwijder de deuren voordat u het apparaat sloopt om te voorkomen dat kinderen bekneld raken.
 - WAARSCHUWING - Houd de ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de inbouwconstructie vrij van obstakels.
 - WAARSCHUWING - Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om de snelheid te verhogen ontdooiingsproces, anders dan die aanbevolen door de fabrikant.
 - WAARSCHUWING - Beschadig het koelcircuit niet.
 - WAARSCHUWING - Gebruik geen elektrische apparaten in de voedselopslagcompartimenten van het apparaat, tenzij het apparaten zijn van het type dat door de fabrikant wordt aanbevolen.
- mag niet in openbare gangen of lobby's worden geïnstalleerd.
- Houd u aan de plaatselijke voorschriften voor de verwijdering van het apparaat met betrekking tot het brandbare gas. Voordat u het apparaat sloopt, dient u de deuren te verwijderen. Voorkom dat kinderen vast komen te zitten .
 - Waarschuwing: het apparaat moet worden geïnstalleerd volgens de nationale bedradingsvoorschriften. regelgeving
 - Het apparaat moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de veiligheidsnorm voor koelsystemen, ANSI/ASHRAE 15.

Let op: Iedereen die werkzaamheden uitvoert aan of inbreekt in een koelcircuit, dient in het bezit te zijn van een geldig certificaat van een erkende monteur.

een door de industrie geaccrediteerde beoordelingsinstantie, die hun bekwaamheid bevestigt om veilig met koelmiddelen om te gaan in overeenstemming met een door de industrie erkende beoordelingsspecificatie.

Let op: Onderhoud mag alleen worden uitgevoerd zoals aanbevolen door de fabrikant van de apparatuur . Onderhoud en reparaties waarbij de hulp

van ander gekwalificeerd personeel nodig is, dienen te worden uitgevoerd onder toezicht van een persoon die bevoegd is om met ontvlambare koelmiddelen te werken.

Let op: Onderdelen dienen te worden vervangen door gelijkwaardige onderdelen om het risico op ontsteking door onjuiste onderdelen te minimaliseren.

Het apparaat moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de veiligheidsvoorschriften .

- **WAARSCHUWING**

Gebruik geen andere middelen om het ontdooiproces te versnellen of om te reinigen dan die welke door de fabrikant worden aanbevolen.

Het apparaat moet worden opgeslagen in een ruimte zonder continu werkende ontstekingsbronnen, zoals bijvoorbeeld open haarden, een werkend gastoestel of een werkende elektrische kachel.

Niet doorboren of verbranden.

Houd er rekening mee dat koelmiddelen mogelijk geen geur hebben.

- Waarschuwing: Het apparaat moet worden opgeslagen in een goed geventileerde ruimte waar de afmetingen van de ruimte overeenkomen met de oppervlakte die is gespecificeerd voor gebruik;
- Waarschuwing: Het apparaat moet worden opgeslagen in een ruimte zonder continu brandende open vlammen (bijvoorbeeld een werkend gastoestel) en ontstekingsbronnen (bijvoorbeeld een werkende elektrische kachel).
- Waarschuwing: Het apparaat moet zodanig worden opgeslagen dat mechanische schade wordt voorkomen. van voorkomend.
- Controleer of de bekabeling niet wordt blootgesteld aan slijtage, corrosie, overmatige druk, trillingen, scherpe randen of andere nadelige omgevingsinvloeden. Bij de controle moet ook rekening worden gehouden met de effecten van veroudering of continue trillingen van de bronnen. zoals compressoren of ventilatoren.
- Voordat de ontmantelingsprocedure wordt uitgevoerd, is het essentieel dat de technicus volledig vertrouwd is met de apparatuur en alle details ervan. Het is aanbevolen om alle koelmiddelen veilig terug te winnen.

Voordat de werkzaamheden worden uitgevoerd, dient een olie- en koelmiddelmonster te worden genomen voor het geval analyse nodig is voordat het teruggewonnen koelmiddel opnieuw wordt gebruikt. Het is essentieel dat er elektrische stroom beschikbaar is voordat de werkzaamheden beginnen .

Bij het verwijderen van koelmiddel uit een systeem, hetzij voor onderhoud of ontmanteling, is het raadzaam om al het koelmiddel op een veilige manier te verwijderen.

De terugwinningsapparatuur moet in goede werkende staat verkeren, vergezeld zijn van een handleiding en geschikt zijn voor het terugwinnen van alle relevante koelmiddelen, inclusief, indien van toepassing, brandbare koelmiddelen.

Het teruggewonnen koelmiddel moet in de juiste terugwinningscilinder worden teruggebracht naar de leverancier, samen met een bijbehorend afvaloverdrachtsbewijs. Meng geen koelmiddelen in terugwinningsunits en zeker niet in cilinders .



Waarschuwing: Brandgevaar / brandbare materialen. Neem voorzorgsmaatregelen om te voorkomen dat u brand veroorzaakt door brandbare materialen aan te steken.

De maximale belasting van elk type schap is 8 kg.

De omgevingstemperatuur en -vochtigheid van de klimaatklasse die als voorbeeld dient volg het tabblad hieronder

Testruimte Klimaatklasse	Droge bol Temperatuur °C	Relatief Vochtigheid %	Dauw punt °C	Waterdampmas sa in droge lucht g/kg
0	20	50	9.3	7.3
1	16	80	12.6	9.1

8	23.9	55	14.3	10.2
2	22	65	15.2	10.8
3	25	60	16.7	12.0
4	30	55	20.0	14.8
6	27	70	21.2	15.8
5	40	40	23.9	18.8
7	35	75	30.0	27.3

LET OP : de waterdampmassa in droge lucht is een van de belangrijkste factoren die de prestaties en het energieverbruik van de kasten beïnvloeden. Daarom is de volgorde van de klimaatklasse in de tabel gebaseerd op de waterdampmassa. Zie ook Bijlage B voor een vergelijking tussen laboratorium- en opslagomstandigheden.

Onderhoud

- De vriezer moet regelmatig worden schoongemaakt. Schakel bij het schoonmaken de stroom uit, haal de etenswaren uit het vriesvak en maak de binnenkant schoon met water of een beetje neutraal schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen kokend water, zuur, chemische verdunningsmiddelen, benzine en olie, of vuil.
- Droog het af na het schoonmaken.
- Gebruik een mild sopje om de deurafdichting schoon te maken en breng na het drogen een beetje talkpoeder aan om de levensduur te verlengen.
- Gebruik een zachte doek met water of een beetje afwasmiddel om het buitenoppervlak schoon te maken. Let op: houd de voeding en het onderste deel van de aansluitdraden uit de buurt van water om lekkage te voorkomen.
- Behalve bij veelvoorkomende storingen, mogen personen die geen servicemonteur zijn de vriezer niet zelf demonteren en repareren om te voorkomen dat het probleem verergert. Ongeautoriseerde reparatie van elektrische onderdelen zoals de compressor en de temperatuurregelaar is

verboden.

- Alle onderhoudsmedewerkers en anderen die in het gebied werkzaam zijn, moeten worden geïnformeerd over de aard van de uit te voeren werkzaamheden. Werkzaamheden in besloten ruimtes moeten worden vermeden .
- Indien er hete werkzaamheden aan de koelapparatuur of bijbehorende onderdelen worden uitgevoerd, dient er geschikte brandblusapparatuur aanwezig te zijn. Een poederblusser of CO2-blusser dient zich in de buurt van de koelapparatuur te bevinden. laadzone.
- Let op: Iedereen die betrokken is bij werkzaamheden aan of het openbreken van een koelmiddelcircuit, dient in het bezit te zijn van een geldig certificaat van een erkende monteur. een door de industrie geaccrediteerde beoordelingsinstantie, die hun bekwaamheid bevestigt om veilig met koelmiddelen om te gaan in overeenstemming met een door de industrie erkende beoordelingsspecificatie.
- Kennisgeving: Onderhoud mag alleen worden uitgevoerd zoals aanbevolen door de fabrikant van de apparatuur. Onderhoud en reparatie waarbij de hulp van anderen nodig is, zijn niet toegestaan. bekwaam .
- De werkzaamheden moeten worden uitgevoerd onder toezicht van een persoon die bevoegd is in het gebruik van brandbare koelmiddelen.
- Niemand die werkzaamheden uitvoert aan een koelsysteem waarbij leidingwerk blootligt, mag ontstekingsbronnen gebruiken op een manier die kan leiden tot brand- of explosiegevaar. Alle mogelijke ontstekingsbronnen, inclusief roken, moeten voldoende ver verwijderd worden gehouden van de installatie-, reparatie-, verwijderings- en afvalverwerkingslocatie, waar koelmiddel in de omgeving kan vrijkomen. Voordat met de werkzaamheden wordt begonnen, moet de omgeving van de apparatuur worden geïnspecteerd om er zeker van te zijn dat er geen brandgevaar of ontstekingsrisico's aanwezig zijn. Er moeten borden met "Roken verboden" worden geplaatst.
- Controleren op de aanwezigheid van koelmiddel: De ruimtes moeten vóór en tijdens de werkzaamheden worden gecontroleerd met een geschikte koelmiddeldetector om ervoor te zorgen dat de technicus zich bewust is

van potentieel giftige of brandbare atmosferen. Zorg ervoor dat de gebruikte lekdetectieapparatuur geschikt is voor alle toepasselijke koelmiddelen, d.w.z. vonkvrij, voldoende afgedicht of intrinsiek veilig.

- Zorg ervoor dat de ruimte open is of voldoende geventileerd voordat u het systeem openbreekt of hete werkzaamheden uitvoert. Gedurende de werkzaamheden dient er een zekere mate van ventilatie te zijn. De ventilatie moet eventueel vrijgekomen koelmiddel veilig afvoeren en bij voorkeur naar buiten in de atmosfeer blazen.

Bij het vervangen van elektrische componenten dienen deze geschikt te zijn voor het beoogde doel en te voldoen aan de juiste specificaties. Volg te allen tijde de onderhouds- en servicevoorschriften van de fabrikant.

Raadpleeg bij twijfel de technische afdeling van de fabrikant.

Opsporing van ontvlambare koelmiddelen: Onder geen omstandigheden mogen potentiële ontstekingsbronnen worden gebruikt bij het zoeken naar of opsporen van koelmiddellekken. Een halogeenbrander (of een andere detector die gebruikmaakt van een open vlam) mag niet worden gebruikt.

Fabrikant: Hangzhou Kalifon Stainless Steel Kitchen Equipment Co., Ltd.
Adres: Straat 8# 16, HEDA, Hangzhou, provincie Zhejiang, China
E-mail: support@vevor.com





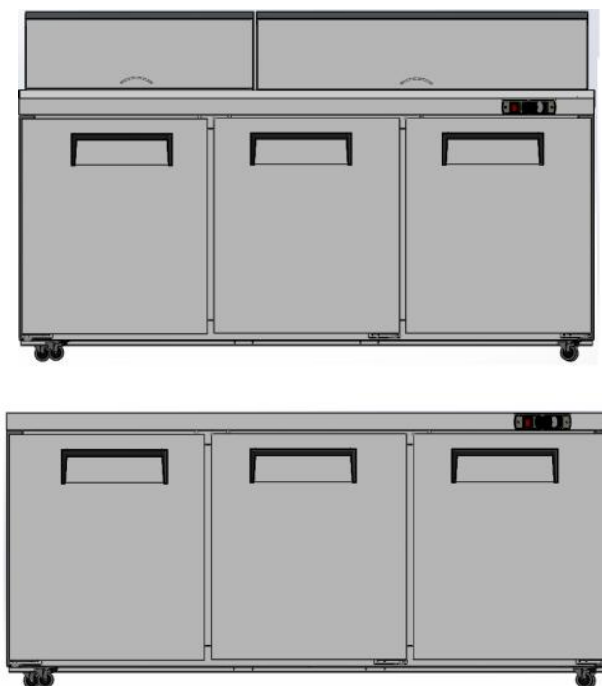
Upgrade · The Home Creator Way

SMÖRGÅSFÖRBEREDELSE /

BÄNKSKIVA

**MODELL: KSR-27BM1 KSR-72B1 KTR-27B1 KTR-48B1 KTR-60B1 KTR-72B1
KTF-27B1 KTF-48B1**

**MODELL: KSR-27BM1 KSR-72B1 KTR-27B1 KTR-48B1 KTR-60B1 KTR-72B1
KTF-27B1 KTF-48B1**



Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.



Varning – För att minska risken för skador måste användaren läsa instruktionsmanualen noggrant.

INSTRUCTIONS

Säkerhetsinstruktioner

1. Elsäkerhet

- Måste använda ett separat specialuttag och uttaget ska vara jordat.
- Nätkontakten ska vara ordentligt ansluten till uttaget.
- När en strömkabel eller kontakt är trasig eller sliten, använd den inte, och du måste gå till den avsedda servicestationen för att få den reparerad eller utbytt.
- Sätt inte i eller dra ur kontakten om det läcker naturgas eller annan brandfarlig gas.
- Vänligen installera ett läckageskydd för att undvika elektriska stötar.
- Slå inte av och på strömbrytaren, det kan orsaka elektrisk stöt eller kortslutning.

2. Andra

- Lagg inte brandfarliga, explosiva, farliga och frätande föremål i kylskåpet.
- För säkerhets skull, lagg inte föremål ovanpå kylskåpet ifall de skulle tappa bort dem.
- Spraya inte i kylskåpet med vatten; placera det inte heller på en våt plats där det kan stänka, vilket kan orsaka elektrisk isolering.
- Vänligen rör inte det yttre röret vid skållning.
- Strömmen är slut eller om kompressorn är skadad, dra ur kontakten . Det bör gå minst 5 minuter innan strömmen ansluts igen ifall kompressorn är skadad.

Miljö för installation

1. Placera på stabil mark

- Kylskåpet ska placeras på ett plant och stabilt underlag. Välj ett plant, hårt och brännbart block om du behöver blockera det. Du kan också rotera benet i rostfritt stål medurs eller moturs för att öka eller minska kylskåpets

höjd.

2. Förvaras långt borta från heta källor

- Kylskåpet bör förvaras borta från heta källor och inte i direkt solljus, eftersom det kan påverka kylförmågan.

3. Ventilationsförhållanden

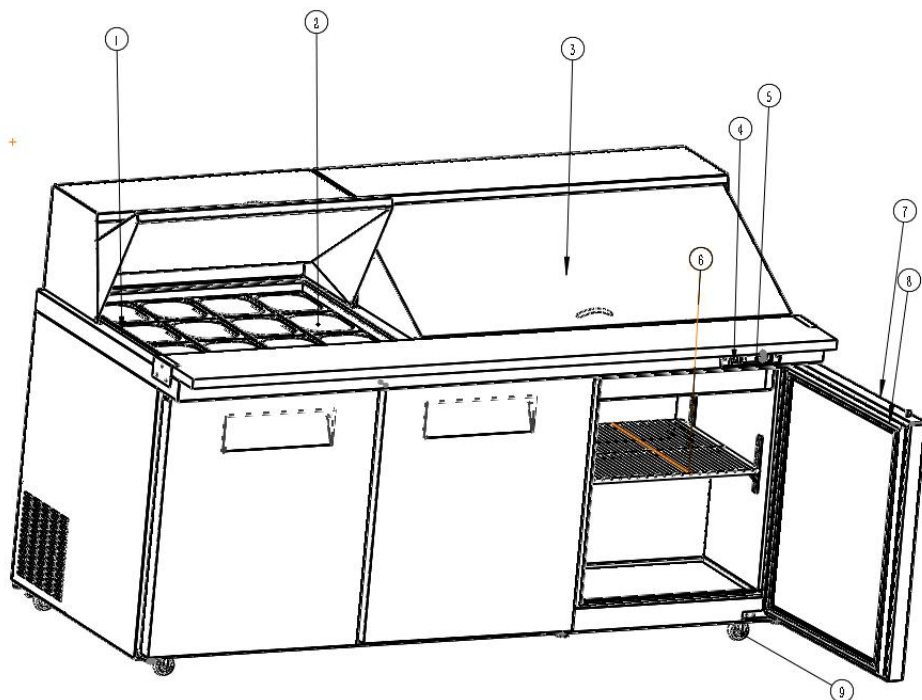
- S bör placeras i ventilationsutrymmet, med minst 3 cm utrymme bakom och runt kylskåpet.

4. Utvändigt skick

- Placera inte kylskåpet på en plats där temperaturen är för hög låg (under 5 grader); placera den inte heller utomhus eller i regn.

PRODUCT BRIEF

Smörgåsförberedelse



1. Kropp

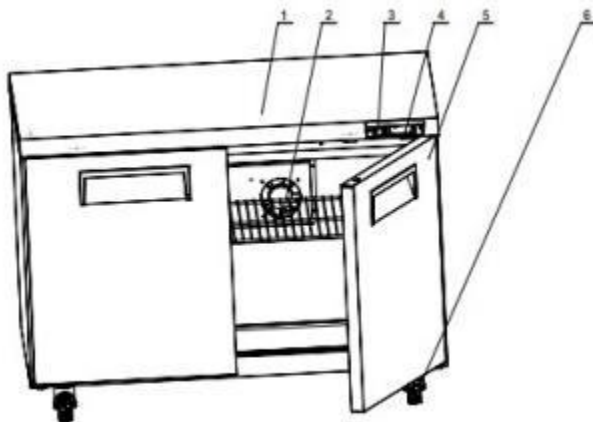
2. Gastronormbehållare

6. Mathylla

7. Dörr

3. Krypa ihop	8. Dörrpackning
4. Strömbrytare	9. Låg panel
5. Termostat	

Bänkskiva under bänkskiva



1. Kropp
2. Mathylla
3. Strömbrytare
4. Termostat
5. Dörr
6. Hjul

PRODUCTS SPECIFICATIONS

Modell	Nominell spänning (V)	Frekvens (Hz)	Arbetsström (A)	Temperatur
KSR-27BM1	115~	60	3.0	10,5 ~ 21,5 °C
KSR -72 B1			4.6	
K T R-27B1			1.1	
K T R- 48 B1			1.3	

K T R- 60 B1			1,5	
K T R- 72 B1			1.7	
KTF-27B1			2.4	-11°F ~ 14°F
KTF-48B1			2,5	

PREPARATION BEFORE USAGE

1. Ta bort allt förpackningsmaterial

- Ta bort förpackningen och påsen före användning.

2. Kontrollera delarna och dokumenten

- Kontrollera varan i kylskåpet. Vid problem, fråga återförsäljaren.

3. Placera kylskåpet på en lämplig plats .

4. Rengör kylskåpet före användning och öppna dörren .

5. Lägg åt sidan

- Ställ åt sidan i kylskåpet i mer än 30 minuter för att säkerställa korrekt användning.

CLEAN

1. Rengör insidan och utsidan

- Använd en trasa med neutralt rengöringsmedel och använd sedan en ren trasa.

- Använd inte frätande rengöringsmedel.

2. Rengör kondensorns lameller .

- Rengör kondensorns fenor varje månad. Om Om flänsen är igensatt påverkas kylförmågan.

- Strömmen ska vara avstängd när du rengör, använd en borste för att rengöra damm. Borsta inte horisontellt om det skadar lamellerna och påverkar kylningen.

3. Rengör dörrpackningen

- Dörrpackningen behöver tvättas ofta för att den ska hållas tät .

4. Kontrollera efter rengöring

- Kontrollera kylskåpet igen för att säkerställa att alla delar är korrekt och säkert installerade.

NOTICE DURING USAGE

1. Förvaring

- Lägg inte mer än 100 kg mat på skenan.
- Förvara mat inom ovanstående temperaturintervall och det bör finnas tillräckligt med utrymme. Föremålet bör inte blockera luftutloppet (70 % är den övre gränsen) för att säkerställa normal kallluftcirkulation.
- Den varma maten bör först kylas ner och sedan ställas i kylskåpet, annars påverkas annan mat som förvaras i närheten.
- Vänligen lägg endast i förpackad mat.



Alla termostatparametrar har ställts in före leverans. Vänligen behåll dem för att säkerställa korrekt funktion.

MAINTENANCE

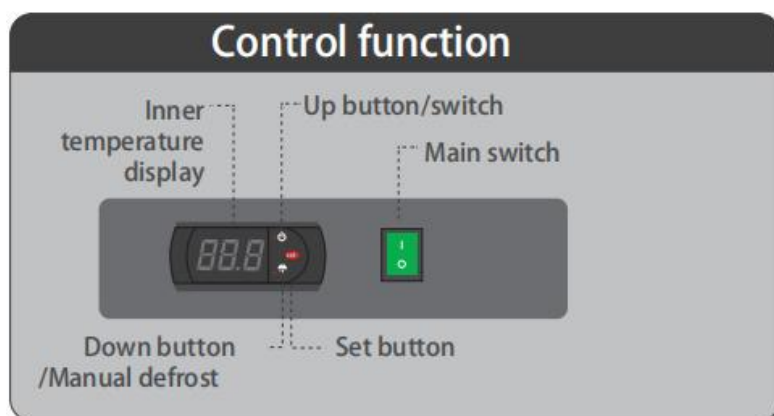
Om du tror att det finns ett problem, vänligen kontrollera att du följer tabellen nedan. Om problemet kvarstår, vänligen kontakta servicecentret för att lösa problemet. Personer som inte är professionella servicetekniker utför inte underhållet.

Problemanalys :

Problem	Anledning	Lösning
Ingen kylning	Strömkontakten är lös Använd multiuttag Strömbrytaren är avstängd Tinar upp	Sätt i kontakten ordentligt Använd specialuttag Slå på knappen Vänta tills upptiningen är klar

Långsam kylning	För mycket mat, nej kanal för kyla luft Direkt solljus, nära varmvattenkälla För mycket damm på kondensorn Dörren öppnas och stängs för ofta Temperaturregulatorn är inte lämpligt inställd Varm mat i skåpet	Återställ positionen för mat Välj en annan plats att placera Rengör kondensorn (strömmen måste stängas av) Minska tiden för dörröppning och stängning Vrid reglaget medsols till ett mycket kallare läge Ställ in maten i kylskåpet efter att den har svalnat.
Stort oväsen	Marken är inte stabil och plan Benet är inte ordentligt placerat, ett av dem är inte stabilt	Göra marken stabil och plan Justera benet

THERMOSTAT OPERATION



Justering av innertemperatur :

- Tryck och håll ner "SET"-knappen i 1 sekund, siffran på LED-skärmen blinkar;

- Tryck på knappen “UPP eller NER” för att justera högre eller lägre temperatur;
- Tryck på “SET”-knappen igen för att spara alla parametrar.

För detaljerad användning, se temperaturregulatorns manual i den bifogade filen.

Safety Precautions

- Produkten uppfyller relevanta standarder och föreskrifter. Installationen av denna enhet måste uppfylla alla tillämpliga föreskrifter och den bör endast användas i välventilerade utrymmen. Läs användarmanualen innan du installerar och använder denna utrustning.
 - Denna apparat får inte användas av barn. Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn.
 - Denna apparat är endast avsedd att användas för kommersiellt bruk.
 - Förvara produkten ordentligt. Kontrollera om produkten är avvikande före användning. Om den är avvikande, sluta använda den.
 - Använd produkten enligt avsett ändamål. Varna för potentiella skador vid felaktig användning.
 - Produkten uppfyller relevanta standarder och föreskrifter. Installationen av denna enhet måste uppfylla alla tillämpliga föreskrifter och den bör endast användas i välventilerade utrymmen. Läs användarmanualen innan du installerar och använder denna utrustning.
 - **WARNING:** Använd endast originaltillbehöret.
- Underhåll: Om svart rök upptäcks under en viss tids användning eller under det andra året, indikerar det att det finns kolavlagringar i förbränningskammaren som behöver rengöras i tid. Obs: Om någon av ovanstående situationer inträffar, byt ut luftfiltret och bränslefiltret.
- Stäng av apparaten och dra ur sladden innan du byter tillbehör eller närmar dig delar som rör sig under användning.
 - koppla alltid bort apparaten från eluttaget om den lämnas utan uppsikt och före montering, demontering eller rengöring
 - **WARNING:** Använd endast en extern strömförsörjning med följande

specifikationer: Enligt etikettparametrarna.

- Ej lämplig för miljöer med hög luftfuktighet, explosiv atmosfär, saltdimma, sura eller alkaliska förhållanden.
- Följ alla lokala el- och säkerhetsföreskrifter, samt National Electrical Code (NEC) och Occupational Safety and Health Act (OSHA) i USA.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte har övervakats eller fått instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Förvara inte explosiva ämnen som aerosolburkar med brandfarligt drivmedel i denna apparat.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller en liknande kvalificerad person för att undvika fara.
- Följ lokala föreskrifter gällande kassering av apparaten för dess brandfarliga gas. Innan du skrotar apparaten, ta bort dörrarna för att förhindra att barn blir instängda.
- WARNING - Håll ventilationsöppningarna i apparatens hölje eller i den inbyggda strukturen fria från hinder.
- WARNING - Använd inte mekaniska anordningar eller andra medel för att accelerera upptagningsprocess, annan än de som rekommenderas av tillverkaren
- WARNING - Skada inte köldmediekretsen.
- WARNING - Använd inte elektriska apparater inuti apparatens matförvaringsfacken, såvida de inte är av den typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Apparaten får inte installeras i offentliga korridorer eller entréer.
- Följ lokala föreskrifter gällande kassering av apparaten för dess brandfarliga gas. Innan du skrotar apparaten, ta bort dörrarna för att förhindra att barn blir instängda .

- Varning: Apparaten ska installeras i enlighet med nationella elföreskrifter föreskrifter

- Apparaten ska installeras i enlighet med säkerhetsstandarden för kylsystem, ANSI/ASHRAE 15.

Observera: Alla som arbetar på eller bryter in i en köldmediekrets ska inneha ett giltigt certifikat från en branschackrediterad bedömningsmyndighet, som intygar deras kompetens att hantera köldmedier på ett säkert sätt i enlighet med en branschgodkänd bedömningsspecifikation.

Observera: Service får endast utföras enligt utrustningstillverkarens rekommendationer . Underhåll och reparationer som kräver hjälp av annan kvalificerad personal ska utföras under överinseende av en person som är kompetent att använda brandfarliga köldmedier.

Observera: Komponenter ska bytas ut mot likadana komponenter för att minimera risken för eventuell antändning på grund av felaktiga delar.

Apparaten ska installeras i enlighet med säkerhetsföreskrifterna .

- VARNING

Använd inte andra metoder för att påskynda avfrosthingsprocessen eller för rengöring än de som rekommenderas av tillverkaren.

Apparaten ska förvaras i ett rum utan kontinuerligt aktiva antändningskällor/till exempel: öppna spisar, en gasapparat i drift eller en elektrisk värmare i drift.

Får inte punkteras eller brännas.

Var medveten om att köldmedier kanske inte innehåller någon lukt.

- Varning: Apparaten ska förvaras i ett välventilerat utrymme där rummets storlek motsvarar den rumsyta som anges för drift;

- Varning: Apparaten ska förvaras i ett rum utan kontinuerligt pågående öppna lågor (till exempel en gasapparat i drift) och antändningskällor (till exempel en elektrisk värmare i drift).

- Varning: Apparaten ska förvaras så att mekaniska skador förhindras från förekommande.

- Kontrollera att kablarna inte utsätts för slitage, korrosion, för högt tryck, vibrationer, vassa kanter eller andra negativa miljöeffekter. Kontrollen ska

också ta hänsyn till effekterna av åldrande eller kontinuerlig vibration från källor. såsom kompressorer eller fläktar.

- Innan avvecklingsproceduren utförs är det viktigt att teknikern är helt bekant med utrustningen och alla dess detaljer. Det rekommenderas som god praxis att alla köldmedier återvinns på ett säkert sätt. Innan arbetet utförs ska ett olje- och köldmediumprov tas ifall analys krävs innan återvunnet köldmedium återanvänds. Det är viktigt att el finns tillgänglig innan arbetet påbörjas .

Vid borttagning av köldmedium från ett system, antingen för service eller avveckling, rekommenderas det att alla köldmedier avlägsnas på ett säkert sätt.

Återvinningsutrustningen ska vara i gott skick med en uppsättning instruktioner gällande utrustningen som finns till hands och ska vara lämplig för återvinning av alla lämpliga köldmedier inklusive, i förekommande fall, BRANDFARLIGA KÖLDMEDEL.

Det återvunna köldmediet ska returneras till köldmedieleverantören i rätt återvinningscylinder, och relevant avfallshanteringsanvisning ska ordnas. Blanda inte köldmedier i återvinningsenheter och särskilt inte i cylindrar .



Varning: Risk för brand/brandfarligt material. Var försiktig så att du inte orsakar brand genom att antända brandfarligt material.

Maximal belastning för varje hylltyp är 8 kg.

Omgivningstemperatur och luftfuktighetsförhållanden för klimatklassen i visningsfallet följ fliken nedan

Testrum Klimatklass	Torr glödlampa Temperatur °C	Relativ Luftfuktighet %	Dagg punkt °C	Vattenånga Massa i torr luft g/kg
0	20	50	9.3	7.3

1	16	80	12.6	9.1
8	23,9	55	14.3	10.2
2	22	65	15.2	10,8
3	25	60	16,7	12.0
4	30	55	20,0	14,8
6	27	70	21.2	15,8
5	40	40	23,9	18,8
7	35	75	30,0	27.3

OBS : Vattenångans massa i torr luft är en av de viktigaste faktorerna som påverkar skåpens prestanda och energiförbrukning. Därför är ordningen på klimatklasserna i tabellen baserad på vattenångans massakohmen. Se även bilaga B för att jämföra laboratorie- och butiksförhållanden.

Underhåll

- Frysens rengöring bör göras regelbundet. Stäng av strömmen vid rengöring, ta ut matvarorna ur skåpet och rengör insidan med vatten eller lite neutralt rengöringsmedel.
- Använd inte kokande vatten, syra, kemiska utspädningsmedel, bensin och olja, eller smutsborttagning av pulver.
- Torka den efter rengöring.
- Använd ett lätt tvålsvamp när du rengör dörrtätningen. Applicera lite talk på den efter att den torkat naturligt för att förlänga dess livslängd.
- Använd en mjuk trasa med vatten eller lite rengöringsmedel för att rengöra ytan. Observera att strömförsörjningen och den nedre delen av anslutningskablarna ska hållas borta från vatten för att undvika strömläckage.
- Förutom vid vanliga haverier bör de som inte är servicetekniker inte ta isär och reparera frysen på egen hand för att undvika att problemet förvärras. Obehörig reparation av elektriska delar som kompressor och temperaturregulator är förbjuden.
- All underhållspersonal och andra som arbetar i närområdet ska instrueras

om arbetets art. Arbeta i trånga utrymmen ska undvikas .

- Om heta arbeten ska utföras på kylutrustningen eller tillhörande delar ska lämplig brandsläckningsutrustning finnas tillgänglig. En pulverbrandsläckare eller CO₂-brandsläckare ska finnas i anslutning till laddningsområde.
- Observera: Alla personer som arbetar på eller bryter sig in i en köldmediekrets ska inneha ett giltigt certifikat från en branschackrediterad bedömningsmyndighet, som intygar deras kompetens att hantera köldmedier på ett säkert sätt i enlighet med en branschgodkänd bedömningsspecifikation.
- Meddelande: Service ska endast utföras enligt utrustningens tillverkares rekommendationer. Underhåll och reparation som kräver hjälp av andra skicklig .
- personal ska utföras under överinseende av den person som är kompetent att använda brandfarliga köldmedier.
- Ingen person som utför arbete i samband med ett KYLSYSTEM som innebär att rörledningar exponeras får använda antändningskällor på ett sådant sätt att det kan leda till risk för brand eller explosion. Alla möjliga antändningskällor, inklusive cigarettökning, bör hållas tillräckligt långt borta från installations-, reparations-, borttagnings- och kasseringsplatsen, då köldmedium eventuellt kan släppas ut i omgivande utrymmen. Innan arbetet påbörjas ska området runt utrustningen undersökas för att säkerställa att det inte finns några brandfarliga faror eller antändningsrisker. Skyltar med texten "Rökning förbjuden" ska sättas upp.
- Kontroll av förekomst av köldmedium. Området ska kontrolleras med en lämplig köldmediedetektor före och under arbetet för att säkerställa att teknikern är medveten om potentiellt giftiga eller brandfarliga atmosfärer. Säkerställ att läckagedetekteringsutrustningen som används är lämplig för användning med alla tillämpliga köldmedier, dvs. att den är gnistfri, tillräckligt tätad eller i sig säker.
- Se till att området är öppet eller att det är tillräckligt ventilerat innan du bryter dig in i systemet eller utför något hett arbete. En viss grad av ventilation ska fortsätta under den period som arbetet utförs. Ventilationen

ska på ett säkert sätt sprida ut eventuellt frigjort köldmedium och helst leda ut det i atmosfären.

Där elektriska komponenter byts ut ska de vara lämpliga för ändamålet och uppfylla korrekta specifikationer. Tillverkarens underhålls- och serviceiktlinjer ska alltid följas. Vid tveksamhet, kontakta tillverkarens tekniska avdelning för hjälp.

Detektion av brandfarliga köldmedier: Under inga omständigheter får potentiella antändningskällor användas vid sökande efter eller detektering av köldmedieläckor. En halogenbrännare (eller någon annan detektor som använder öppen låga) får inte användas.

Tillverkare: Hangzhou Kalifon Stainless Steel Kitchen Equipment Co., Ltd.
Adress: 8# av No. 16 Street, HEDA, Hangzhou, Zhejiang-provinsen, Kina
E-post: support@vevor.com

